

• Canadiens, Polonais, Français, Anglais et Américains pilonnent l'observatoire allemand situé au-dessus de l'abbaye.



Il y a 20 ans / MONTE CASSINO

3 sept.
1943

Les armées alliées débarquent en Italie du sud.

Novembre
1943

La "Ligne d'Hiver" (en allemand "Winterstellung") est atteinte. Située à mi-chemin entre Naples et Rome, cette ligne de défense, très habilement construite dans la montagne, constitue un obstacle, le plus formidable jamais rencontré par la 8e Armée britannique de Montgomery et la 5e Armée américaine de Clark.

Elle se compose de la "Ligne Gustave" et la "Ligne Hitler". Le noyau défensif est constitué par la ville de Cassino et le massif Monte Cassino ; ce dernier, avec le célèbre Monastère des Bénédictins au sommet, domine avec ses 1,560 pieds de hauteur la vallée de Liri et la route 6 menant à Rome. La position était considérée imprenable par l'Etat-Major allemand. Ils ont vu juste... ou presque.

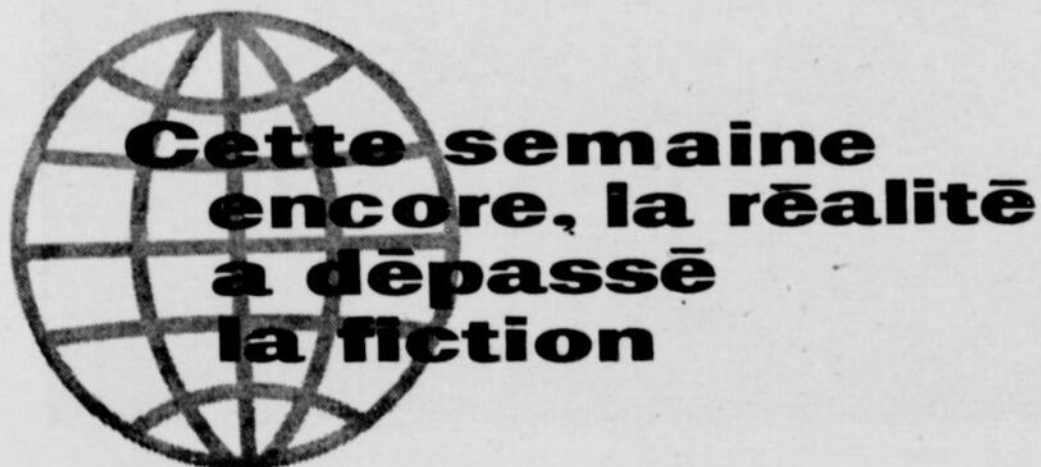
17 janvier
1944

Le premier assaut est donné par les troupes britanniques, américaines et françaises. On essaye de contourner Monte Cassino. C'est une défaite très sanglante.

Lire en page 3



● La petite sirène, adorable enfant née du cerveau imaginatif de Hans Christian Andersen, et coulée plus tard dans le bronze, est la propriété la plus choyée des Danois. Installée sur un rocher dans le port de Copenhague, elle accueille les touristes du monde entier. Pendant la guerre, on la cacha, pour la soustraire aux Allemands. La semaine dernière, hélas! elle a succombé: des vandales l'ont décapitée, ainsi que la statue d'un boxeur. Il semble qu'ils aient voulu intervertir les deux têtes, et qu'ils aient été dérangés dans l'accomplissement de leur plaisanterie. La victime ayant été décapitée, c'est à l'escouade des homicides, comme il se doit, qu'on a confié l'enquête!



L'esprit de G. B. S.

C'est George Bernard Shaw qui disait:

— Les architectes dissimulent leurs erreurs sous du lierre, et les ménagères avec de la mayonnaise.

● Sophia Loren tournera cet été en Israël "Les portes de la Galilée". Pour ce film, un kibboutz (village collectif) sera spécialement construit et servira de cadre aux aventures d'une femme, rescapée des camps de concentration nazis arrivant en Israël afin d'y rechercher son enfant.

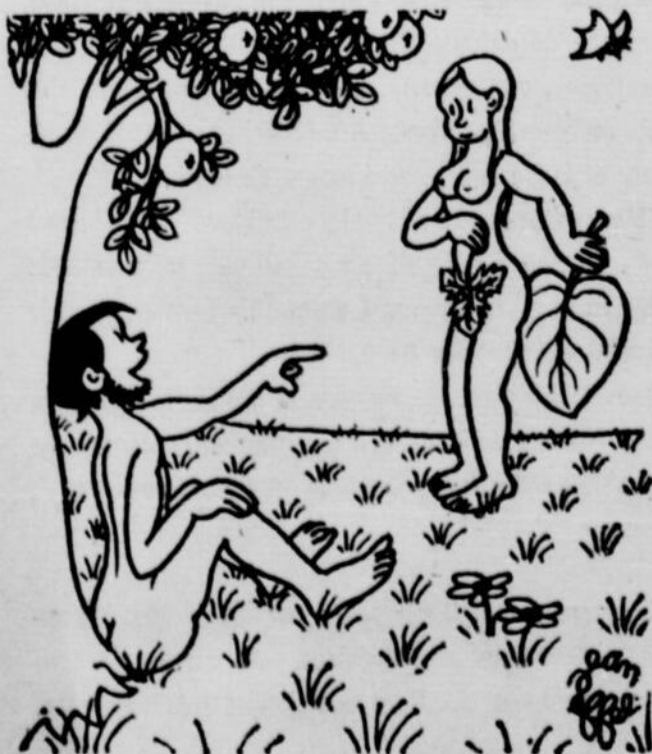
● Les Beatles ne sont plus en tête des ventes de disques: à Londres, ils viennent d'être battus par deux inconnus qui s'appellent Peter Asher et Gordon Waller. On ne parle plus dans la capitale anglaise que de la défaite des Beatles.

Brève correspondance

Bernard Shaw, répondant à la question posée sur la feuille d'impôts:

"Partagez-vous vos revenus avec quelqu'un?"

— Oui. Avec mon percepteur."



— Je préfère le petit format!

Great, indeed!

Michel Piccoli, qui a interprété le rôle principal masculin dans "Le Mépris", au côté de B.B., raconte:

— Il n'y avait pas de séquence prévue où l'on verrait B.B. nue. Les distributeurs américains s'alarmèrent, et téléphonèrent à Godard, le metteur en scène.

— Vous mettez B.B. nue avec un homme. Il faut qu'ils se touchent. Alors great, you know?

— Finalement, dit Piccoli, on ne se touche pas. Mais on voit beaucoup.

Défense de l'ennui

La "Société pour l'observation du Jour du Seigneur" qui siège à Londres réclame un retour à des dimanches plus strictement chômés et plus rigoureusement puritains. Elle souhaite qu'aucune manifestation sportive n'y trouble les méditations britanniques. Elle n'hésite pas à prendre la défense de l'ennui.

Versons à son dossier le mot de Mérimée:

— Soyons juste pour l'ennui. C'est pour nous en écarter que nous avons inventé tous les arts.

● Pierre Brasseur et Ludmilla Tchérina habitent le même luxueux immeuble du boulevard Richard-Wallace à Neuilly. Pure coïncidence, ce sont tous deux des peintres de grands talents. Sans se donner le mot, ils ont accroché leurs toiles respectives dans leur living-room.

Naissance de Charlot

C'est un pur hasard qui a fait découvrir à Charlie Chaplin, notre Charlot, la caricature que le monde entier a pu voir et applaudir.

Chaplin à 16 ans était aide gardien dans un music-hall de Londres. Il rêvait de monter sur les planches. Or, un soir, un des acteurs comiques du spectacle tomba malade. Il fallait boucher le trou.

Le directeur demanda à Charlot de reprendre le rôle. Chaplin, à la hâte, enfila le costume de la vedette qu'il remplaçait. Le pantalon était trop large, trop long et tombait sur des chaussures trop grandes. Mais, par contre, le melon du comique, était trop étroit. L'effet était irrésistible et devait faire le tour du monde.

Ecole de Charlot

Charlot — toujours vert — vient de fêter son 75e anniversaire. Et le génial Charlie Chaplin, à cette occasion, a raconté cette histoire:

— Pour moi la vie a été la véritable école. C'est là où j'ai appris ce que c'est qu'un gag... Ainsi, tenez, quand je n'étais qu'un petit acteur tout à fait inconnu, j'étais dans un drug-store pour acheter du papier. Comme je devais attendre pour être servi, regardant autour de moi, j'aperçus par terre, un dollar en or!

Je n'étais pas riche... Je fis vite tomber mon mouchoir dessus, puis je me baissais pour ramasser ma trouvaille. Mais le dollar semblait cloué au sol.

Alors, la vendeuse s'approcha en souriant:

— Que dites-vous de notre colle spéciale extraforte, monsieur?

St-Ex

Lyon — sa ville natale — fête St-Ex. Car St-Ex. ne sera jamais un héros mort mais un ami vivant.

— Si je pars le premier, disait-il à sa femme, Consuelo de Saint-Exupéry, je te garderai ta place à côté de moi.

Cette épouse, peintre et sculpteur, a travaillé quatorze ans à la statue de l'auteur de la "Citadelle" et souhaite la voir érigée dans Lyon.

C'est encore Consuelo de Saint-Exupéry qui confie (la statue mesure 2 m. 10):

— Vivant mon mari me paraissait un colosse. Mort, il reste un géant.

● Propos d'un sage, cueilli aux Pas-Perdus du palais de justice:

— Ne soyons pas pessimistes: les jeunes femmes d'aujourd'hui ont le jugement moins court que les robes!

Comédien!

Cet excellent comédien des boulevards se voit proposer dans un prochain film un rôle de mari trompé. Il a un sourire mélancolique, personne n'ignorant ses infortunes conjugales, et doucement au producteur:

— Non, non, vous savez bien que je ne suis bon que dans les rôles de composition.



— A la bonne vôtre!

Martine revient

Après bien des hésitations, Martine Carol va faire une double rentrée. Sur une scène parisienne cet été, puis en librairie. Un grand éditeur s'est assuré l'exclusivité de ses Mémoires, qu'elle lui a fait attendre d'ailleurs longtemps: — Laissez-moi d'abord le temps de les vivre! lui disait-elle.

Il est aussi question d'un nouveau mariage pour Martine:

— Je ne peux vivre seule, explique la comédienne. Quand je roule sur une route difficile, réellement ou symboliquement, j'ai besoin de quelqu'un pour prendre les virages.

Famille

Avec sa maman, un petit garçon est allé au Zoo, voir la cage aux singes. Très intéressé, il observe un grand quadrumane qui s'approche doucement d'un petit singe, puis lui arrache, tout à coup, son jouet pour s'amuser lui-même.

— Regarde, maman, dit le petit garçon. Il fait comme papa!

Légende moderne

Il y avait une fois un homme qui, dans le métro, offrit sa place à une dame. La dame en fut tellement surprise qu'elle s'évanouit. Revenue de son évanouissement, elle remercia l'homme qui lui avait offert sa place. Alors, celui-ci s'évanouit...

● Trois choses sont demandées à l'homme politique: savoir, savoir-faire, faire savoir. (Max Jacob).

Jumelage entre îles

L'île Saint-Louis cherche une île soeur avec laquelle elle pourrait se jumeler: il est question de l'île Torcello, à l'entrée de Venise. Et pourquoi pas l'île Ste-Hélène?

Alcotest

L'homme était accusé d'excès de vitesse. L'analyse du sang avait été concluante.

— Je n'étais pas saoul, proteste-t-il. J'avais tout juste bu un peu trop.

— Le tribunal en tiendra compte, énonce le juge. Au lieu de vous condamner à deux semaines de prison, il vous condamnera à quinze jours de prison.

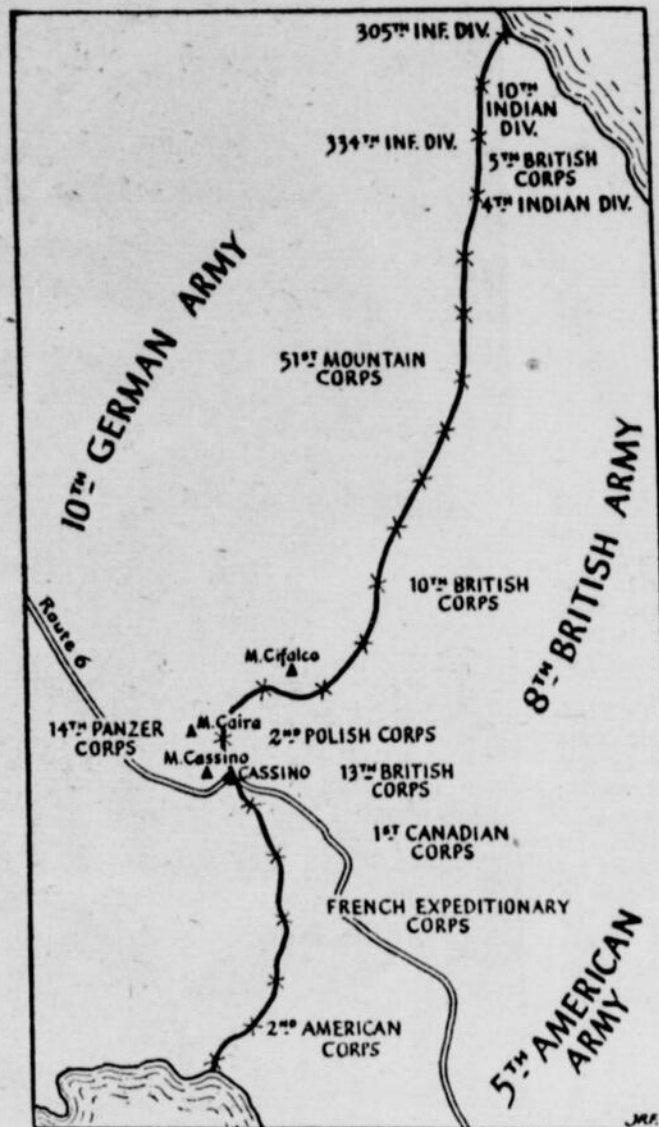
maurice henry.



SANS PAROLES

Printemps 1944

*Pendant quatre mois,
la ligne de fer des
Allemands
devient lentement une
ligne de sang!*



● L'alignement
des forces,
avant
la bataille.

15 - 17
février

LA deuxième bataille de Monte Cassino. La 2e division néo-zélandaise frappe le long de la route 6, la 4e division hindoue pénètre la défense ennemie au nord du monastère. Mais à la fin l'attaque est repoussée avec des pertes très lourdes.

15 - 23
mars

La troisième bataille de Monte Cassino. Les troupes néo-zélandaises et hindoues, appuyées par les vagues des bombardiers lourds et le feu intense des centaines de canons, s'emparent d'une partie de la ville de Cassino. Les positions allemandes sont maintenant défendues par les troupes d'élite, dont la fameuse 1re Division des Parachutistes allemande. La percée alliée échoue définitivement à 500 verges du monastère (plutôt de ses ruines).

Que
faire ?

Cette fois, le Haut-Commandement Allié doit repenser tout le problème. On est, en effet, à quelques semaines de l'opération "Overlord" (invasion de la Normandie) et pour son succès il faut absolument reprendre la marche victorieuse en Italie, immobiliser au sud un nombre important des divisions allemandes.

Vers le front italien converge l'attention du monde entier : des Allemands qui avec des forces nettement inférieures tiennent en échec depuis trois mois leur ennemi ; des Russes qui s'impatiente et commencent à railler la fameuse 8e Armée

britannique qui a su vaincre Rommel en Afrique mais qui piétine sur place en Italie ; des Alliés enfin qui ont un besoin urgent de Rome à tout prix.

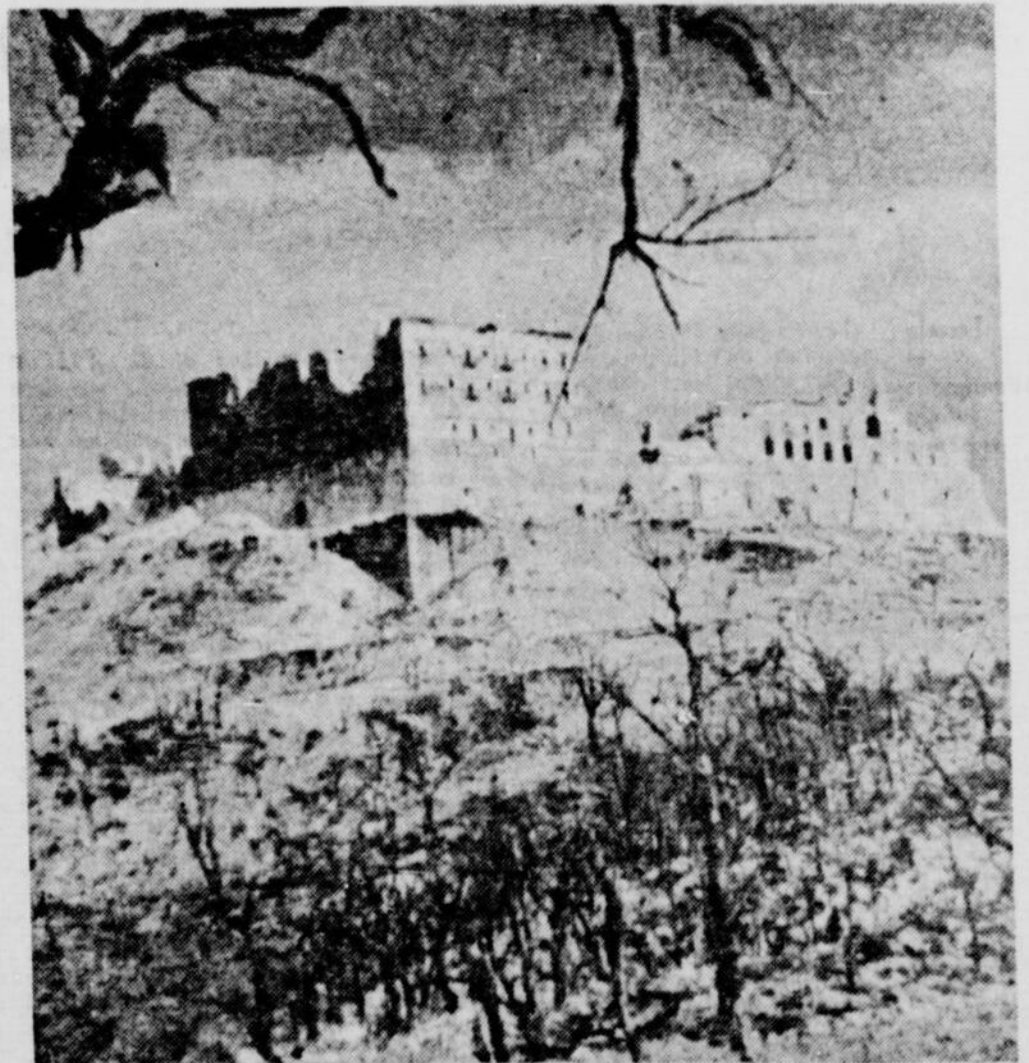
Lord Alexander, Commandant-en-Chef en Italie, a déjà tiré deux conclusions essentielles de trois expériences désastreuses : (1) la percée de la "Winterstellung" ne pourra se faire que dans le cadre d'une offensive de grand style ; (2) l'effort principal doit être dirigé contre le massif de Monte Cassino, chef de la défense.

Des préparatifs fiévreux commencent immédiatement.

Avril-
mai

Tout le groupement du front allié est chambardé dans le plus grand secret. La 5e Armée américaine (troupes américaines, françaises et canadiennes) sous le gén. Clark occupe l'aile gauche (méridionale) du front. La 8e Armée britannique sous le gén. Leese (Montgomery vient de partir pour Londres où l'attend son nouveau poste de substitut du gén. Eisenhower) se développe au centre et à l'aile droite : son 13e Corps d'Armée britannique frappera le long de la vallée Liri et de la route 6, à son 2e Corps d'Armée polonais (gén. Anders) est confié le redoutable honneur de s'emparer du monastère et des hauteurs environnantes.

Mais qui étaient donc ces soldats polonais placés par le H.C. allié au point névralgique de la bataille décisive qui commençait ?



● Rapidement,
le monastère
n'est plus
qu'une ruine...

Les
Polonais

80% d'entre eux sortaient de la Russie. Le 17 septembre 1939 quand la Pologne pliait sous le poids entier de la terrible armée allemande et sous les premiers coups de la "Blitzkrieg" nazie, la Russie Soviétique attaqua de l'autre côté. Des centaines de milliers de soldats furent déportés en Russie. Les Soviétiques ont massacré de sang froid 5.000

officiers et intellectuels polonais dans le camp de Katyn. Quand à son tour la Russie elle-même fut envahie par Hitler (juin 1941), la Pologne devint par la force des choses "une alliée des alliés de la Russie" (France et Grande-Bretagne). Le 2e Corps d'Armée polonais fut formé des

anciens prisonniers de guerre en Russie. Ils ne désiraient qu'une chose: croiser enfin le fer avec les Allemands à armes égales; sur une terre étrangère, mais pour la Pologne. C'était peut-être naïf, en mai 1944.

Car la conférence de Téhéran et les accords de Yalta avaient déjà lieu et le sort de la Pologne était scellé: ce pays fut "confié" aux bons soins de Staline. Avec leurs compagnons d'armes alliés les Polonais combattaient pour la Liberté, mais pas la leur. Devaient-ils se révolter contre les marchandages des politiciens tels que Roosevelt, déposer les armes sur le front d'Italie?

Message
du gén.
Anders
à ses
troupes
(mars 1944)

...I want to assure you that we shall do our duty as soldiers fighting for the independence of Poland. We have experienced much already, and still we have to face much bitterness on our way. We trust that our great Allies and friends — Great Britain and the United States, whose armies are fighting shoulder to shoulder with us — will assist us to make Poland rise again free and independent. Over mountains, rivers and forests let our soldierly song reach you: Poland is not yet lost.

Terrain
et
Allemands:
deux
ennemis

Depuis mars 1944 les Allemands ont tout fait pour renforcer encore leurs défenses jusque-là imprenables. Leurs lignes allaient très en profondeur, accrochées aux flancs rocheux de la montagne; à chaque pas c'étaient des points fortifiés en béton, nids de mitrailleuses, mortiers, barbelés, casemates, tranchées, champs de mine, partout la possibilité des feux croisés — en arrière les positions d'artillerie qui, même les yeux fermés, pouvaient couvrir chaque pouce du terrain de leurs salves. L'enfer attendait l'assaillant.

L'attaque devait prendre l'ennemi par surprise. Ce qui fut fait, mais au prix élevé: la reconnaissance des positions allemandes était extrêmement prudente et insuffisante. Même avec cela on a réussi à identifier à coup sûr l'emplacement de 141 nids de mitrailleuses, 8 canons anti-char, 83 mortiers, 27 "pill-boxes". En réalité il y en avait au moins le double, tout cela dans le terrain sauvage de montagne et sur le territoire très restreint où l'on ne comptait pas par kilomètre mais par verges. On n'avait pas vu une telle concentration des moyens de défense dans la deuxième guerre mondiale.

Les Polonais disposaient des deux divisions /5e Kresowa et 3e Karpacka/ avec un appui adéquat des blindés et de l'artillerie.

Le 11 mai 1944 tout était prêt pour la quatrième bataille de Monte Cassino.



● Le général Anders, commandant des forces polonaises.



● Après le nettoyage, il faut monter à l'assaut.



● La pénible route qui mène au village...

Le point tournant de la campagne d'Italie...

Ordre
du jour
du
Commandant
en Chef
en Italie
Général
Alexander
11/5/44

Soldiers of the Allied Armies in Italy... you have drawn into Italy and mauled many of the enemy's best divisions which he badly needed to stem the advance of the Russian armies in the East... The Allied armed forces are now assembling for the final battles on sea, on land, and in the air to crush the enemy once and for all.

From the East and the West, from the North and the South, blows are about to fall which will result in the final destruction of the Nazis and bring freedom once again to Europe, and hasten peace for us all. To us in Italy has been given the honour of striking the first blow.

Ordre
du jour
du
Commandant
de la 8e
Armée
gén. Oliver
Leese

...We welcome with joy those divisions which will fight for the first time in the ranks of the Eighth Army. We address our special greetings to the Polish Corps which fights now at our side for the liberation of its beloved country...

12 mai
1944

Après minuit, le feu nourri de 600 canons sur tout le front signale que l'attente est finie. 40 minutes plus tard les troupes se lancent en avant. A Monte Cassino, dans l'obscurité, avec les lignes de liaison continuellement coupées, rétablies et coupées de nouveau, dans le feu meurtrier de l'ennemi et avec la situation changeante d'un

Extrait
du "Times",
Londres
16 mai
1944

In the opening phase of the Eighth Army's attack against the Gustav Line, the mountain heights... have been the most difficult of all sectors in which to achieve any advance. It is here that the troops of a Polish division have fought with such courage and determination...

The Polish commanders and soldiers alike have accepted with readiness and indeed pride the exceptionally difficult role that has been allotted to them in this attack...

"News
Chronicle"
Londres
17 mai
1944

British and Polish troops... this morning were attacking... towards Highway Six — the road to Rome... Despite fierce resistance by fanatical young German paratroopers, progress is reported by both wings. Poles and Germans fought in out hand-to-hand with knives and grenades in a desperate struggle among the scrub and rocks which strewn the mountain slopes north-west of Cassino.

quart d'heure à l'autre, la confusion règne bientôt. Des unités sont souvent laissées à elles-mêmes, mais chacune connaît bien sa tâche et son objectif.

Les premières vagues sont fauchées par le feu venant de toute part. Les attaques et les contre-attaques vigoureuses se succèdent. Vers 7 h. du matin le général Anders doit se rendre à l'évidence: sur toutes les directions essentielles ses soldats sont repoussés. A 14 h. l'ordre définitif est envoyé à toutes les unités: recul au point de départ.

Les Polonais ont essayé et ont failli. Désappointés et exténués ils comptaient leurs blessures et leurs morts, mais ils n'étaient pas défaits, mais furieux. Ils savaient qu'ils n'en ont pas fini avec Monte Cassino. Et puis, la chance n'était pas avec eux; tout à fait par hasard / la surprise de l'attaque / le nombre des défenseurs était double cette nuit: des troupes fraîches prenaient justement la relève des Paras de la 1ère Division allemande...

● L'abbaye n'existe plus, mais les Nazis sont vaincus, et on pourra reconstruire...



Et soudain, c'est la VICTOIRE!

Passer,
à tout
prix

Le 17 mai, le C. en C. de la 8e Armée lance les Polonais pour leur deuxième assaut. Quelques progrès tangibles du 13e Corps d'Armée britannique dans la vallée de Liri forcent en effet l'ennemi à diriger ses réserves sur ce point menacé. Cette fois, et grâce à l'appui des chars d'assaut, les Polonais avancent, même si leurs pertes sont cruelles dans la lumière du jour. La bataille fait rage depuis le matin. On tire à bout portant. Dans le chaos meurtrier on ne sait plus où est l'ami ou l'ennemi, les attaquants tombent touchés au dos. Les munitions manquent; une compagnie attaque les Allemands à coups de pierres arrachées au sol; l'autre, encerclée et hystérique, charge à la baïonnette en hurlant l'hymne national polonais. Les blessés meurent sur place, car les brancardiers tombent comme des mouches. Des lopins de terre entre les roches sont rouges des coquelicots qui fleurissent sur les pentes de Monte Cassino, le sang plus rouge coule sur les fleurs. Les renforts arrivent par flots continus, et fondent vite dans le déluge d'obus et dans le tir enragé des mitrailleuses et des mortiers. Les Allemands luttent comme des démons. L'attaque et la défense sont dignes l'une de l'autre. Les heures passent. Peu à peu les troupes polonaises se faufilent en avant, nettoient les pillboxes et les nids de résistance. Vers le

soir les défenses au nord du monastère sont presque percées.

En même temps en bas, dans la vallée, les Britanniques signalent aussi des succès. Le front allemand à Monte Cassino commence à flotter, la montagne avec le monastère est directement menacée et son isolement se dessine.

"The Daily
Telegraph"
Londres
17 mai
1944

Polish troops in an all-out attack against German strong points around the Monastery Hill and Cassino area to-day drove down from the hills towards the Highway Six... They were the spearhead of the attack... There were desperate hand-to-hand clashes. The Poles achieved almost impossible feats. At one point they had to swarm up a sheer face of the mountain on rope ladders...

Le 18 mai,
victoire!

Le Haut-Commandement allemand a compris. La forteresse de Monte Cassino n'est pas imprenable. Dans la nuit les Paras se retirent. Dans la matinée les Polonais attaquent de nouveau, en mobilisant chauffeurs de camion, cuisiniers, gendarmes. La garnison du monastère se rend.

"Daily
Express"
Londres
18 mai

Trudging through Cassino at 5.30 this evening I saw the Union Jack and the Polish flag hoisted over the ruins of Cassino's monastery. That symbolised the defeat of the cream of Germany's armies... —écrit le correspondant John Redfern.

"The Daily
Mirror"
Londres
18 mai

...the Poles massed for the all-important final desperate assault on the monastery itself. It was a fantastic battle with Polish tanks, supported by anti-tank guns, standing in the front line smashing at pillboxes...

Ordre
du jour
du gén.
Sir Harold
Alexander
18 mai
1944

...This is a proud day for Poland, and I salute the Polish flag, which now flies proudly from the Monastery Fortress.

Extrait
du discours
du premier
ministre
W. Churchill
à la Chambre
des
Communes
à Londres
24 mai
1944

Polish forces are fighting with our armies and have recently distinguished themselves remarkably well.

We must trust that, when we all engage in the struggle with the common foe, when nothing can surpass the bravery of our Polish Allies in Italy and daily on the sea, and in the air, and in the heroic resistance of the underground movement to the Germans...

C'est à Monte Cassino que les Forces Armées Polonaises

à l'Occident ont subi leurs plus lourdes pertes. La route de Rome était ouverte. Mais pas la route de Varsovie.

La Pologne n'est libre. La victoire polonaise loin du pays était pour la liberté des autres.

C'est pourquoi tant des soldats polonais de Monte Cassino — et de la bataille victorieuse de Falaise, et de l'insurrection de Varsovie en août 1944 — sont parmi nous, devenus de bons et loyaux Canadiens. Ils espèrent toujours que leur héroïsme et le sang versé par leurs compagnons d'armes qui reposent aux grands cimetières d'Italie — ne sera pas un sacrifice vain.

Le projet HOSPITALITÉ

*un regain de vie
touristique*

LANCE en 1963 par l'Association Canadienne du Tourisme, grâce à la collaboration de l'Office de tourisme du gouvernement canadien, le projet Hospitalité connaîtra cette année un regain d'activité.

Des journées d'étude sur l'hospitalité à l'intention des dirigeants de l'industrie touristique et d'entreprises connexes se tiendront au cours des mois de mai et de juin dans les provinces de l'Atlantique, du Québec et de l'Ontario. Des journées similaires suivront durant l'année dans les autres provinces.

Le projet Hospitalité est une initiative destinée à améliorer les services d'accueil aux visiteurs à travers le Canada. Chaque journée d'étude permet des échanges de vues qui amènent l'amélioration des services techniques du secteur touristique. Les principales questions à l'étude au cours de 1964 seront:

- 1—L'expansion du tourisme et la publicité.
- 2—Les services d'accueil.
- 3—Les cours de formation.
- 4—Les attractions touristiques et les événements.

En plus des journées d'étude régionales, on projette la tenue de séminars spécialisés pour les dirigeants d'associations touristiques. Un séminar pilote de ce genre se tiendra sous les auspices de l'ACT à l'intention des membres de l'Ontario Hotel and Motel Association le 25 mai à Toronto.

L'Association Canadienne du Tourisme publiera cette année une brochure sur l'organisation et le fonctionnement de centres de renseignements et d'accueil.

L'ACT publiera aussi pour le personnel des services touristiques quatre livrets format de poche. Chacun d'eux sera destiné à un groupe spécifique: le personnel des hôtels et des motels, les employés de restaurants, les commis et les caissiers des magasins à rayons, et les préposés aux postes d'essence.

Ces livrets renfermeront des conseils judicieux sur "ce qu'il faut faire et ce qu'il ne faut pas faire" dans l'accueil des visiteurs, et comment répondre à leurs demandes et à leurs besoins.

Le président du comité du

Projet Hospitalité de l'ACT est M. Guy Moore, sous-ministre ontarien du Tourisme et de l'Information.

D'autres organismes déploient une grande activité dans ce domaine. Le ministère ontarien du Tourisme et de l'Information dirige actuellement une série de séminars sur l'hospitalité à travers la province, à l'intention du personnel des services touristiques. Une douzaine de conférences se tiennent actuellement en Colombie Britannique, grâce à la collaboration du Ministère de l'Éducation, de l'Office de tourisme de la Colombie Britannique, de l'Association des hôteliers de la C.B., de l'Association des motels et des centres de villégiature de la C.B., et de la Canadian Restaurant Association.

Les comités de tourisme de la Chambre de commerce de Regina et du Board of Trade de Saskatoon projettent la tenue de cours sur l'hospitalité le mois prochain. Plusieurs autres localités au pays fournissent actuellement des cours de formation aux employés de l'industrie touristique ou projettent de le faire.

Nombre croissant de visiteurs aux comptoirs

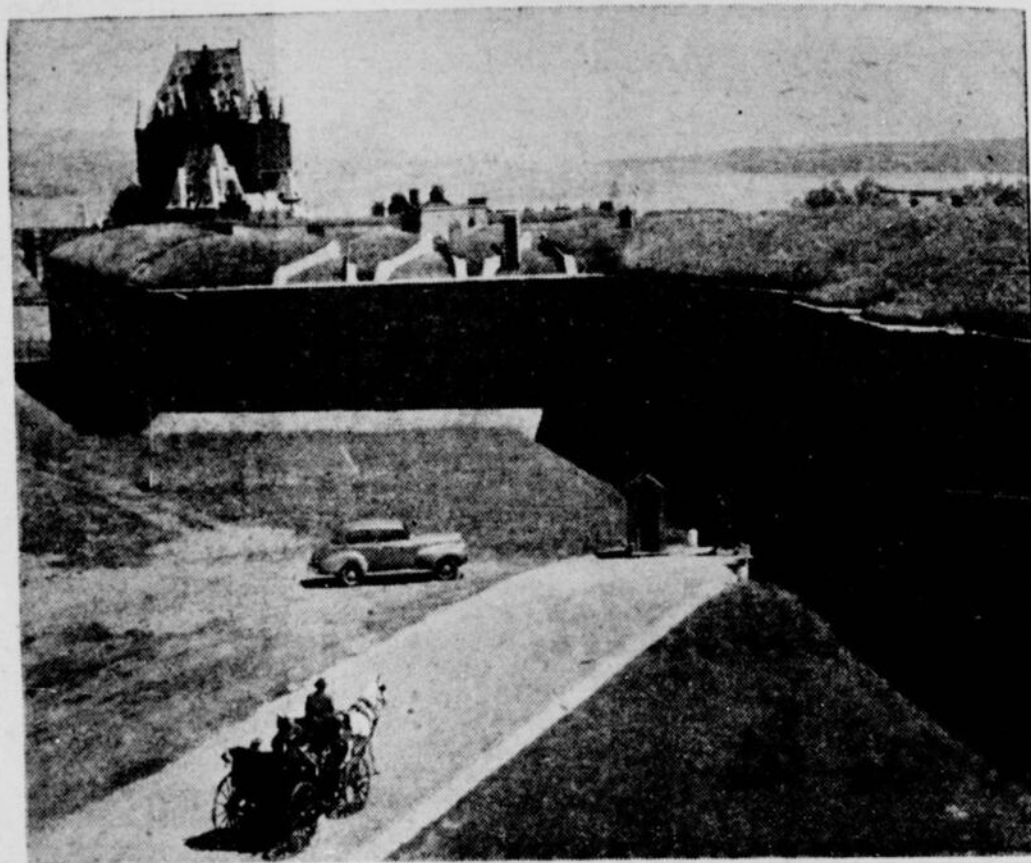
Au cours de l'année 1963, 120,000 visiteurs, dont près de la moitié étaient des Québécois, ont été accueillis aux quatre comptoirs que la Province de Québec met à la disposition des touristes à Québec, Montréal, et New York. C'est une augmentation de 7,796, soit de 6.8 pour 100, sur 1962, année au cours de laquelle on avait noté un nombre sans précédent de voyageurs.

Ce nombre a plus que doublé en cinq ans, puisqu'il était de 74,890 en 1959, 80,900 en 1960, 84,993 en 1961, et 112,193 en 1962.

En publiant ces résultats, le ministre du tourisme, de la chasse et de la pêche, l'hon. Lionel Bertrand, s'est dit heureux de constater l'intérêt croissant que les Québécois portent à leur province.

Des 120,000 visiteurs reçus en 1963 à ces quatre comptoirs permanents, 84,900 ont en effet rempli des fiches ou questionnaires pour fournir au ministère des renseignements servant à la compilation de statistiques et ont indiqué, entre autres choses, leur lieu de résidence. De ce nombre, 41,283, soit 48.6 pour 100, habitaient la province de Québec; ils représentaient 85 pour 100 des 48,229 Canadiens ainsi recensés.

*Québec, la ville
touristique
par excellence
de l'Amérique
du Nord.*



IMAGINEZ... UNE SEMAINE DE GOLF TOUT INCLUS

au fabuleux



A 45 milles au nord de Montréal. — Situé à l'intérieur d'un superbe domaine de 500 acres, respirant l'atmosphère canadienne-française!

À partir de \$108 et plus

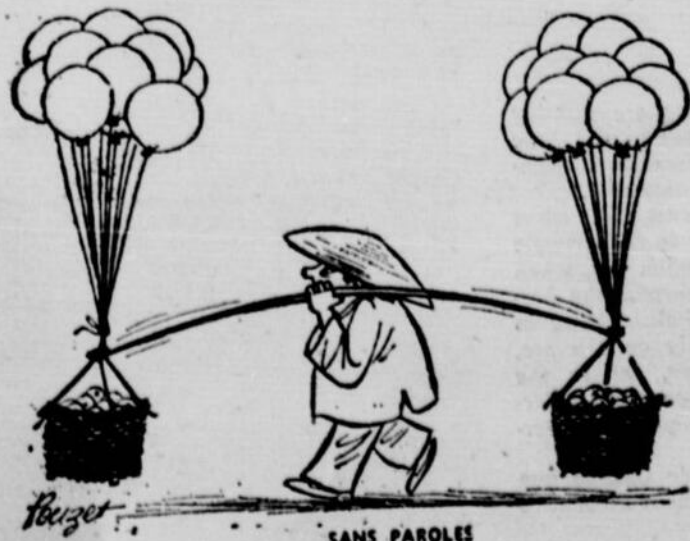
Ce centre de villégiature offre un service excellent, trois succulents repas par jour (dîner au Club si désiré), piscine intérieure, plage de sable blanc, danse tous les soirs, divertissement, tennis, ET un service incomparable dédié à vous faire passer une vacance inoubliable et merveilleuse.

Semaine de golf, tout inclus (à partir de \$108 par semaine) comprenant: En plus de cette semaine de golf, parties de golf illimitées, leçons de groupes, cliniques, tournois, banquets des golfeurs, buffets, barbecues, cocktails, etc. Notez: Les taux pour cette semaine spéciale de golf sont en vigueur du 28 juin au 12 juillet, et du 16 août au 6 septembre.

Pour dépliant illustré, écrire au Département PAT

LE CHANTECLERC

Ste-Adèle-en-haut, P.Q., Canada



SANS PAROLES

SPORT
MAGAZINE

Aux Golden Gloves

Beaucoup
d'enthousiasme
mais peu de TALENT

PLUSIEURS boxeurs qui ont fait leurs débuts dans les rangs amateurs en participant au tournoi des "Golden Gloves" ont pu par la suite connaître du succès chez les professionnels. On pourrait mentionner les noms des Joey Gagnon, feu Johnny Greco, Armand Savoie, Gus "Pell" Mell, Harry Hurst, Maxie Berger, Robert Cléroux et combien d'autres encore qui ont tous connu des jours glorieux entre les câbles.

Mais on ne pourrait dire que le dernier tournoi des "Golden Gloves" présenté au centre sportif Paul-Sauvé a produit des champions appelés à suivre les traces des Greco, Cléroux, Savoie et autres anciennes vedettes locales du monde pugilistique.

Même Al Décarie, une autorité reconnue dans la boxe amateur, déplorait le manque de talent parmi les nouveaux champions. "J'admire le courage des boxeurs qui ont pris part aux "Golden Gloves" mais je n'en vois aucun qui promet vraiment pour l'avenir", de déclarer Décarie.

Les dirigeants de l'Union Athlétique Amateur du Canada ont maintenant cette lourde tâche de choisir parmi les 15 nouveaux champions, les cinq meilleurs susceptibles de former l'équipe qui représentera la province de Québec au tournoi pour les cham-

pionnats amateur du Canada qui aura lieu à Vancouver.

La tâche ne sera pas facile, étant donné que deux des candidats les plus logiques pour faire partie de l'équipe ont subi l'élimination aux derniers "Golden Gloves", en l'occurrence Jeffrey Alleyne et Larry McGregor.

Et comme le faisait remarquer Décarie: "Comment choisir un boxeur qui gagne un championnat par décision partagée". Décarie faisait allusion au championnat que le soldat Edgar Mercier s'est mérité aux dépens de Jeffrey Alleyne.

Dans le cas de McGregor, il a tout simplement manqué d'haleine et a abandonné les hostilités avant la fin du troisième et dernier engagement. McGregor n'était pas au meilleur de sa condition physique.

La victoire que Raymond Dupuis a remportée sur McGregor a été en sorte une surprise, mais elle n'a rien prouvé de ses véritables aptitudes comme boxeur, puisque son rival a refusé de se battre.

La même chose pour Denis Dupuis qui a été proclamé vainqueur aux dépens d'un Douglas Scharff qui, à l'instar de Larry McGregor, a quitté l'arène avant la fin de la bataille.

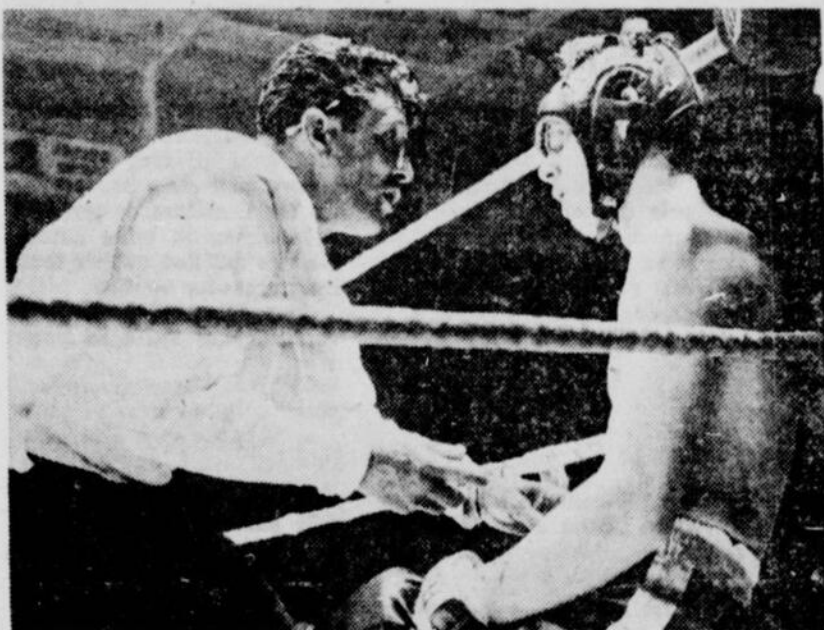
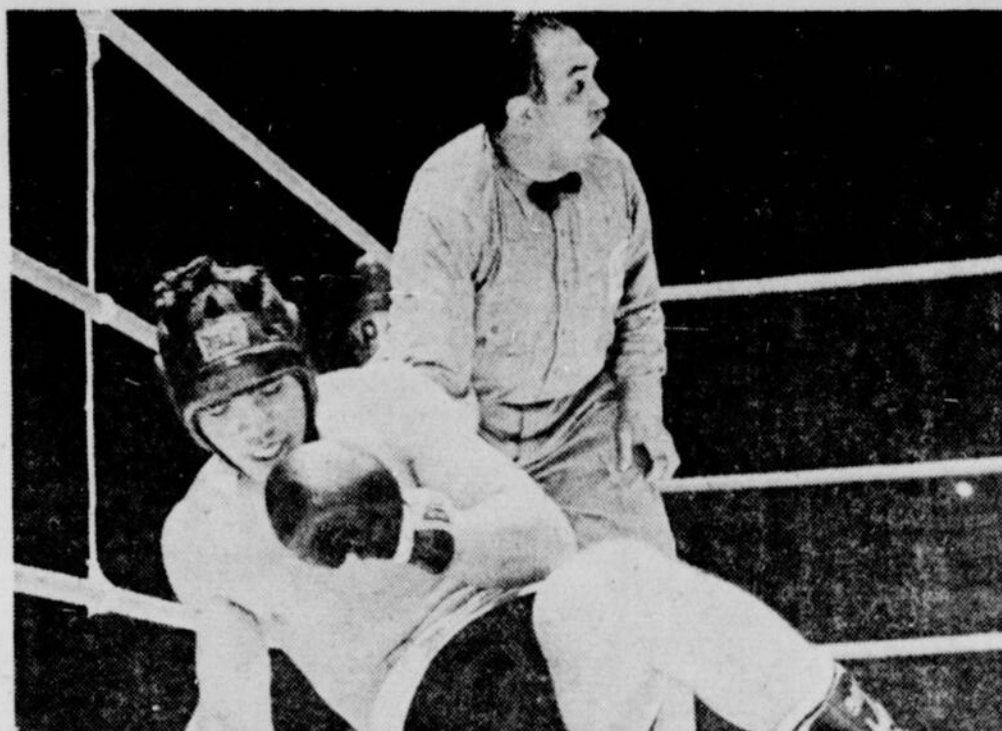
Et un fait à souligner, c'est que Scharff et McGregor étaient tous deux secondés par le populaire Roger Larivée, un instructeur de boxe qui est surtout reconnu pour développer les jeunes pugilistes.

Si Scharff et McGregor ont désappointé Roger Larivée, ce dernier a toutefois eu une certaine consolation en voyant un autre de ses protégés, le poids-lourd Al Quirk fournir une magnifique performance aux dépens de Jean-Paul Raymond, qui soit dit en passant avait un avantage de 25 livres dans le poids.

Quirk s'est comporté en véritable champion et nul doute qu'il est assuré d'être choisi sur l'équipe du Québec.

Néanmoins, le dernier tournoi des "Golden Gloves" a été couronné d'un éclatant succès et ses organisateurs ne méritent que des éloges pour l'excellent travail qu'ils ont accompli. Il est vrai qu'il y avait beaucoup d'enthousiasme parmi les spectateurs lors des batailles finales, mais, répétons-le, dire que les nouveaux champions ont impressionné dans l'ensemble par leurs aptitudes pugilistiques serait mentir.

Bert SOULIERE



1... 2... 3...
compte
l'arbitre,
mais le boxeur
a réussi
à se relever
du matelas
pour
continuer
la bataille...

Ne commets
pas
les mêmes
erreurs
de dire
l'entraîneur
à son
protégé
qui
commence
la deuxième
ronde.

Une solide
gauche
à la
figure
ne fait
jamais
de bien.

Appuyé sur les câbles,
le boxeur évite un
dangereux crochet de
droite.



Roger Larivée, populaire instructeur à la Palestre Nationale, montre à son élève comment appliquer une bonne gauche.



Vente de clavigraphes
Underwood, Royal Remington,
L. C. Smith-Corona réguliers,
portatifs.

Machines à
additionner
Gestetner
de chèques
Protecteurs
Calculateurs
Dictaphones
Miméographes
Duplicateurs
et classeurs



N. MARTINEAU & FILS

1019, rue BLEURY
(entre rues Vitré et LaGauchetière)
Loyer • Vente • Achat • Service
UN. 1-2607 — Montréal

Fenêtres et vitrines de toutes
sortes nettoyées par
des Canadiens expérimentés

et assurés

UNiversity
1-4335

Appelez
M. Garneau, gér.,
429 ST-VINCENT

LAVAGE DE VITRES
EXCELSIOR



La plus belle promesse du monde

LES Québécois qui piquent une pointe vers le New-Hampshire — et ils sont passablement nombreux — sont toujours étonnés du merveilleux des plages. Le sable est si fin et si sec qu'on ne peut même pas y construire le plus petit château. Au grand désespoir des

enfants, le sable coule comme du sel fin... et tout s'écroule.

Peut-être au grand désespoir des enfants mais à la grande joie des adultes qui se baignent littéralement dans ces grains voluptueux et chauds.

Le New-Hampshire n'a de

comparable que notre bonne vieille Gaspésie avec cette différence (il faut bien l'avouer) qu'il offre aux touristes des centaines de terrains de camping et mille autres facilités qui font oublier tous les tracas des voyages.

Comme en Gaspésie, le voyageur qui visite le New-

Hampshire se balade entre la montagne et la mer. Montagnes merveilleuses, mer paradisiaque.

La mer, la montagne et le soleil. Tout ce qu'il faut pour réaliser la plus belle promesse du monde, celle des VACANCES.

SUIVEZ

le guide

Au calendrier des grands Festivals de France, on retrouve cette année: Le Mai musical de Bordeaux, du 22 mai au 7 juin.

Le Festival d'art dramatique d'Angers, du 18 au 28 juin.

Le Festival de Théâtre sacré d'Annecy, du 11 au 28 juillet.

Le Festival international de Strasbourg, du 12 au 26 juin.

Le Festival d'art dramatique du T.N.P., à Avignon, du 15 au 30 juillet.

Le Festival international de musique d'Aix-en-Provence, du 10 au 31 juillet.

Le Festival de théâtre et de musique de Lyon, du 15 juin au 10 juillet.

Et le 17e Festival international de musique de Besançon, du 3 au 13 septembre.

Pour les mordus de la pêche il est bon de savoir qu'on peut se procurer un permis de pêche de l'Etat du Vermont pour aussi peu que \$2.25 pour trois jours.

Les lignes aériennes Alitalia vont bientôt inaugurer

sept liaisons hebdomadaires entre l'Italie et la Scandinavie.

Saviez-vous que le meilleur rhum de la Jamaïque ne coûte (sur les lieux) que \$1.25 la bouteille?

L'agence de voyages Cook et la Pan American World Airways vous offre conjointement un voyage au Japon, en Inde, en Egypte, soit une excursion de 40 jours pour la somme de \$2.887.60, tous frais compris. Un voyage qui promet les sensations les plus variées: en jet, en bateau, en trains luxueux, à dos d'éléphant et à dos de chameau...

L'Exposition internationale de New York vient de publier un dépliant en Esperanto. Si

vous comprenez ce qui suit, vous pourrez faire venir ce dépliant: Visitez la Novjorkan Mond-Foiron de 1964-65. S'adresser à: New York Convention and Visitors Bureau, New York 17, New York.

L'agence de voyage Viau vient d'organiser un nouveau programme de tours-escortes. Vingt et un jours à travers la France, l'Italie et l'Espagne en autocar de luxe.

Grâce aux tarifs d'excursion de 21 jours d'Air Canada, il vous en coûtera cette année \$205.00 de moins pour voir Rome, Naples ou Palerme.

On pense mettre en service en mai prochain un pont aérien qui reliera Barcelone



Demandez notre livret gratuit "VACATION GUIDE"

48 Pages

Contient accommodations, restaurants et sites historiques tels la maison aux sept pignons, la maison des sorcières, des travaux de fer de Saugus, le Capitole du canotage au monde, le berceau de la Marine américaine, le Capitole de la pêche, la colonie de l'art de réputation mondiale — dans 34 jolies villes ou cités du comté d'Essex.

ESSEX COUNTY TOURIST COUNCIL OF MASSACHUSETTS, INC. P.O. BOX 756 SALEM, MASS. 01970

COMPAGNIE FRANÇAISE de NAVIGATION Canada rég.

1499, rue Bleury Suite 103 Téléphone: 845-8552

Le Bateau Français pour la Terre Sainte

PAQUEBOT 10.800 tonnes CLIMATISE 16.5 noeuds

Service hebdomadaire: Marseille - Gènes - Palermo - Haïfa - Le Pirée - Gènes - Marseille — tarifs modestes — cuisine française de premier rang — service stylé — PISCINE — larges ponts ensoleillés... 22 croisières de 14 jours par année.

Excursions de 21 jours avec 14 jours croisière de \$795 et plus. Y compris: 6 jours à Londres ou Paris, billets d'avion de 21 jours, hôtel 1re classe à Paris ou Londres, train express 1re classe, cabine à deux 1re classe, les excursions à terre durant la croisière. Sur le bateau: tous les repas, vins, champagne, taxes portuaires, pourboires, etc.

Départs du bateau: 11 et 25 mai, 8 et 28 juin, 5 et 27 juillet, 8 et 22 août, 28 septembre, 12 octobre. Demandez programme détaillé de votre agent de voyage.

Le Bonheur c'est s'étendre sur le sable chaud

et Hampton Beach c'est la pêche et Hampton c'est le bain et Hampton c'est la danse et Hampton c'est la musique et Hampton c'est le feu d'artifice à Hampton la plage où toute la famille s'amuse Beach

Pour plus de détails sur cette recette de bonheur écrivez à

Chambre de Commerce, 86 Ocean Blvd. Hampton Beach, N.H. 03842 "Sur les flots bleus de l'Atlantique" Nom Adresse Ville

Le NEW HAMPSHIRE

... pays des sables fins

CETTE ANNÉE OFFREZ-VOUS

doubles vacances!

combinez

UN SÉJOUR DANS

1 L'ÉTAT DE NEW YORK

UNE VISITE À LA

2 FOIRE INTERNATIONALE

PRÉPAREZ-LES AVEC CETTE

brochure gratuite



POUR EN OBTENIR UN EXEMPLAIRE TÉLÉPHONEZ AU 932-2153 OU POSTEZ LE COUPON CI-DESSOUS

MINISTÈRE DU COMMERCE DE L'ÉTAT DE NEW YORK C.P. 6900, Montréal 3, P.Q.

MLAP-S

Veuillez m'envoyer GRATUITEMENT la brochure "NEW YORK STATE VACATIONLANDS"—Edition de la Foire Internationale.

NOM

ADRESSE

VILLE PROV.

Pour tous renseignements touristiques sur l'État de New York, passez à notre bureau, sur l'esplanade de la Place Ville-Marie, Montréal.

Old Orchard Beach

Sur l'agréable Côte du MAINE

Natation très propre à son meilleur dans le ruisseau de Nouvelle-Angleterre.

Ecrivez pour brochure en couleurs GRATUITE et liste des commodités. Mentionnez la date de vos vacances et le genre de logement préféré.

Chambre de Commerce Old Orchard Beach 6, Maine

La Patrie AUTOMOBILE

Les trois formules de la compétition automobile

EN SPORT AUTOMOBILE il existe maintenant trois formules I — II — III. Chacune d'elles a ses définitions théoriques établies par la C.S.I. et la F.I.A. Définitions qui ne réunissent pas toujours d'ailleurs les suffrages de tous ceux qui sont intéressés dans ces compétitions automobiles que ce soient les constructeurs, les pilotes ou les organisateurs. Ceux qui font les règlements, qui imposent les normes, n'ont pas toujours le même point de vue que ceux qui participent activement. Certains critères comme par exemple la limitation de la vitesse par la diminution de la puissance par la réduction de la cylindrée, ont souvent opposé les législateurs aux exécutants. Mais il faut se dire que jamais l'unisson ne sera trouvé entre les deux blocs; alors il faut se faire une raison quel que soit le manque apparent de logique qui ressort parfois de certaines dispositions ou décisions officielles.

Ce qui importe avant tout pour ceux qui s'intéressent au sport automobile en tant que spectateur c'est de s'y retrouver dans ce méandre des différentes catégories.

Formule 1 : catégorie reine

C'est cette catégorie qui obtient évidemment le plus d'audience auprès du public, parce qu'il s'agit là en quelque sorte de la compétition des "pur-sang" de l'automobile, confiés aux pilotes les plus prestigieux. Ce sont les

couruses de grande vitesse, spectaculaires à souhait, que l'on dénomme "Grand Prix". On sait qu'une dizaine de "Grands Prix" se déroulent chaque année et que d'après eux on peut déterminer quelle fut la meilleure voiture et quel fut le meilleur pilote au cours de l'année. La saison dernière ce fut Jim Clark et sa "Lotus" qui s'imposèrent d'admirable façon.

Ceci dit, qu'est-ce que la formule 1 sur le plan technique ?

Les normes imposées sont les suivantes :

- 1) Voiture équipée d'un moteur d'une cylindrée de 1,300 à 1,500 cmc maximum.
- 2) Aucun système de suralimentation ne peut être adjoint au moteur.
- 3) Le poids minimum est fixé à 450 kg, sans le carburant mais comprenant tous liquides, lubrifiants et refroidissants.
- 4) Le carburant utilisé doit être du type commercial.

Ces normes ne sont d'ailleurs valables que jusqu'au 31 décembre 1965. On sait que, récemment, la C.S.I. (Commission Sportive Internationale) a révisé son règlement à ce sujet, ce qui, au-delà de cette date, permettra aux voitures de formule 1 de disposer d'un moteur d'une cylindrée de 3,000 cmc au lieu d'être limitée à 1,500 cmc alors que le poids minimum sera porté à 500 kg au lieu de 450 kg. Cette réforme fut généralement bien accueillie par les pilotes et les constructeurs, ces derniers ayant toujours été farouchement partisans de la 3 l. en compétition; les voilà satisfaits.

Formule II : L'antichambre de la Formule 1

C'est encore là de la compétition automobile à l'état pur dans certaines limites qui sont propres à cette formule.

- 1) La cylindrée doit être inférieure ou égale à 1,000 cmc.
- 2) Le nombre de cylindres ne peut excéder 4 unités.
- 3) Le poids minimum, là encore sans carburant, ne peut être inférieur à 420 kg.
- 4) Le carburant sera aussi de type commercial. Ce qui veut dire que seules sont autorisées les marques que l'on trouve dans les stations-service du pays où se dispute la compétition.

Cette formule II sera à notre avis très spectaculaire et riche en enseignements. Elle servira en outre de banc d'essai aux jeunes pilotes qui se lancent trop souvent dans la compétition Formule I sans y être suffisamment préparés. Cette formule attirera aussi d'ailleurs des pilotes chevronnés et même les grands as comme l'a prouvé le récent "Grand Prix de Paris", réservé aux F2 et F3, où l'on remarqua la présence du champion du monde 1963 Jim Clark, Jack Brabham, Maurice Trintignant, Tony Maggs, etc.

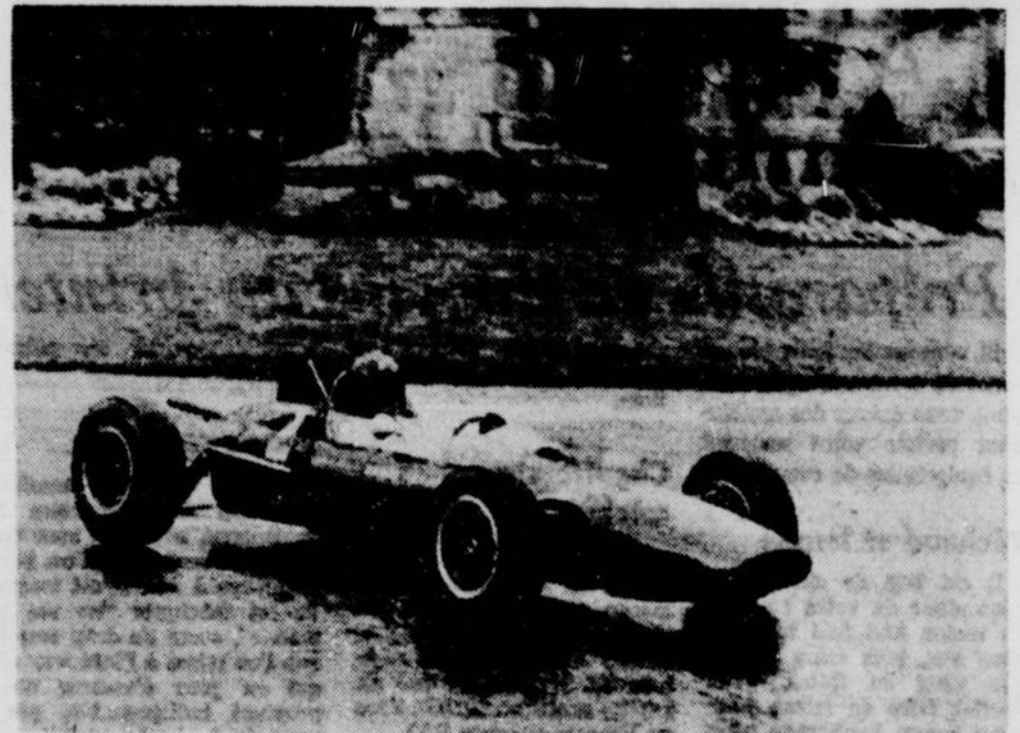
On dit que cette Formule III est très proche de celle que l'on avait appelée "Junior" maintenant disparue. En fait il semble que les voitures classées dans cette troisième catégorie soient surtout assez proches de la

voiture de tourisme, car tous les éléments de base doivent être de série.

- 1) La cylindrée maximale est fixée à 1,000 cmc.
- 2) Le bloc-moteur y compris la culasse, le vilebrequin, le système d'alimentation — injection directe interdite, — la boîte de vitesse, le carburateur — pas de double, — sont obligatoirement d'origine et de série.
- 3) Comme pour les deux formules précédentes, aucun système de suralimentation n'est autorisé.
- 4) On a défini aussi les normes extérieures des voitures de cette Formule III dont l'empattement ne peut pas être inférieur à 200 cm., voie minimum de 110 cm. et la largeur maximale extérieure de la carrosserie est fixée à 95 cm.
- 5) Le poids minimum est de 400 kg.
- 6) Et, bien sûr, le carburant utilisé sera celui, là encore, du commerce courant.

Voilà donc succinctement présentées les trois formules qui seront en vigueur cette année, tout au moins dans les compétitions automobiles dont l'organisation dépendra et sera supervisée par la Fédération Internationale.

Walter PIRA



• Au Grand Prix de Pau, le champion du monde, Jim Clark, dans un virage glissant.

RADIATEUR



Armand SIGNORI

AUTO RADIATEUR

Spécialités :

- Radiateur
- Chauffe-eau
- Réservoir à essence
- Bâlier mécanique

Armand Signori

9134, Boul. LAJEUNESSE — Tél.: DU. 8-4168

MOTEUR

CHANGEZ VOTRE

MOTEUR

ou

TRANSMISSION

1er paiement dans 60 jours

\$1.95 par semaine

PAS DE COMPTANT

- ANTIGEL GRATUIT
- TUNE-UP GRATUIT
- REMORQUAGE GRATUIT

INSTALLATION en 8 HEURES
25 experts formés à l'usine

"DEPUIS 25 ANS A VOTRE SERVICE"



PAR SEMAINE:

GARANTIE

12,000 milles - 12 mois

Delisle

Automobile

2815 est, SHERBROOKE — LA. 6-2813

SEAT COVER CENTRE

Pont-Viau — 669-3531



LA NOUVELLE CARPETTE VINYL SEIBERLING est la seule qu'aucun talon ne peut percer. Cette carpe est entièrement garantie ou votre argent est remis. La carpe VINYL "Cristal" protège et rehausse la beauté intérieure de votre voiture. Aussi, grand choix de couleurs, grandeur s'ajustant à toutes marques d'automobiles. Tout à fait récente, rien ne l'égale au pays.

COUVRE-SIEGES

- Tous les modèles
 - Toutes les couleurs
 - Le plus grand choix au pays
 - Installation gratuite par des experts pendant que vous attendez
- La seule Compagnie offrant un couvre-siège avant et arrière. **\$14.95** installé



Lundi, mardi, mercredi, jeudi, samedi 6 h. p.m. — Vendredi 10 h. p.m.



SUSPENSION

Roulez comme sur un nuage. Remplacez les pièces usées et dangereuses pour plus de sécurité. Direction améliorée, usure moindre des pneus et du mécanisme. Estimé gratuit.

ALIGNEMENT et BALANCEMENT de ROUES

Nos techniciens sont à votre service. Inspection gratuite. L'alignement s'impose après un rude hiver. Nos méthodes et équipements sont des plus modernes et des plus efficaces.



FREINS

Obtenez sécurité contrôlée et puissance de freinage grâce à nos techniciens. Garantie illimitée contre défaut de matériel ou de main-d'œuvre.

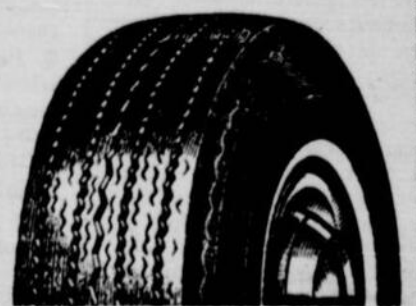
TIRE CENTRE LTÉE

Pont-Viau — 669-3355

PNEUS SUPREME NYTEX (Seiberling)

Votre vie peut en dépendre. Roulez en sécurité sur les fameux pneus Supreme Nyltex, ils sont à toutes épreuves. La Cie Seiberling vous donne une garantie illimitée contre tous les risques routiers. Les experts de Tire Centre Ltée vous les installent gratuitement et rapidement.

Pneus en magasin pour toutes marques d'automobiles



CAMPING ET CARAVANING

par Jean-Paul DENIS,
président national du
Club de Camping et
Caravanning du Canada

Préparatifs de camping au printemps

Si vous voulez jouir pleinement de votre saison de camping, vous devrez dès maintenant réviser votre matériel et équipement de camping.

Réchaud et lampe

Il est bon de changer le générateur de votre réchaud au moins une fois tous les deux ans, plus selon l'usage que vous en faites. Vous devriez faire de même pour votre lampe. Profitez-en pour renouveler le manchon. Vous pourriez peut-être vous fabriquer une boîte de même dimension, soit en bois, tentes ou carton ondulé, elle pourrait de ce fait, mieux supporter les chocs de la route. Si vous ne pouvez le faire vous-même, voyez votre manufacturier. Je sais que

Coleman et J. L. Vanasse font la remise en état de ces deux items.

Chaufferette catalytique

Dévissez la tête chauffante et frottez vigoureusement la mèche, vous récupérerez plusieurs unités calorifiques (b.t.u.) sans déboursés additionnels. N'employez que du naphthé suraffiné (IOSOL Esso ou Essence spéciale BA).

Glacière

Laissez aérer votre glacière, au soleil si possible, pendant 1 ou 2 jours pour la débarrasser de l'odeur "renfermé". Vérifiez la sortie d'eau et l'étanchéité du robinet.

net. Renouveler les pièces usées.

Sac de couchage

Le sac doit être remis, suspendu dans l'armoire à rangement, avant de vous en servir, faites-le faire un bon nettoyage à sec. Il est temps de lui fabriquer "un sac à viande", sorte de drap cousu que l'on glisse à l'intérieur et qui en plus d'assurer une propreté indispensable, prolonge la durée de celui-ci.

La tente

Montez votre tente, soit dans la cour ou à la campagne, un de ces beaux samedis. Vérifiez les coutures et décelez les petits trous, faits par les tisons du feu de

camp. Si le toit de la tente est fatigué, c'est-à-dire qu'il coule sans qu'il y ait de trous, enduisez-le d'un mélange de naphthé et de paraffine (faites chauffer votre naphthé dans un boc d'eau bouillante, NE JAMAIS METTRE LE NAPHTE directement sur le feu). Environ 1 litre de paraffine fondue par gallon de naphthé. Les imperméabilisants à base de sulfate de zinc peuvent être nocifs; vérifiez les tendeurs et les élastiques, ils sont sujets à s'éventer d'une année à l'autre.

Autres tâches

Vérifiez les moustiquaires défectueuses.

Vérifiez vos piquets de sol. Faites remplir votre bonne de gaz.

Lavez votre batterie de cuisine pour faire disparaître les traces d'oxydation possibles.

Vérifiez le jeu des chaises de camp et de votre table.

Refaites votre provision de papier aluminium.

Vérifiez les items de votre trousse de toilette, de couture et de premiers soins.

tiennne prévoit des activités débordantes pour ses membres du 23 mai au 20 juin. On peut adhérer au C.C. section Laurentienne en écrivant à Monsieur Villeneuve, 329 rue Forget, St-Jérôme, pour toute personne résidant dans les comtés de Terrebonne et Labelle.

Rallye national du C.C.C.

Fin de semaine des 26-27-28 juin

Il sera sous le patronage du ministre du tourisme, l'honorable Lionel Bertrand, qui rehaussera le rallye de sa présence; d'autres personnalités gouvernementales, fédérales, provinciales et locales, ont aussi promis leur concours. Le chef de camp sera monsieur Edgar Dalphond, président du club de la Mauricie assisté de messieurs Barbeau, Villeneuve et les autres présidents de section du C.C.C.

Section laurentienne

Monsieur Villeneuve, président de la section laurentienne

NOUVELLES des CLUBS

Le club de la Mauricie a tenu son premier rallye régional au Zoo de Saint-Edouard. Ce terrain de camping est l'un des plus beaux et certainement le plus vaste du Québec, il a de l'espace pour 1,500 tentes et roulottes. Les caravaniers avaient 35 roulottes sur les lieux.

Carnet camping international

La direction du C.C.C. nous communique qu'elle est maintenant autorisée en exclusivité à émettre le carnet de camping international pour le camping dans les pays d'Europe.

Réglementation des terrains de camping

La nouvelle réglementation aura pour effet de faire disparaître certains terrains de

Le HAVRESAC du CAMPEUR

Q. Dans votre livre CAMPING POUR TOUS vous recommandez l'étude de la nature; je regrette qu'il n'existe pas de bons volumes d'identification pour les plantes et les insectes en français. Pouvez-vous me suggérer des titres?

Mme Louis B., Nicolet.

R. Je désire signaler aux campeurs une petite collection de guide du naturaliste propre à l'identification aux enfants (et aussi aux adultes) des petites choses qui nous entourent. Ce sont les guides du Frère Dominique illustrés par le Frère Paul é.c. Ils sont peu dispendieux et d'après les experts, ils sont appropriés à notre faune et à notre flore. Voici les titres parus:

- 1) Fleurs printanières 25
- 2) Nos arbres et arbustes 25
- 3) Plantes d'été et d'automne 50
- 4) Nos insectes 25
- 5) Nos oiseaux 25
- 6) Nos fougères 25
- 7) Nos reptiles et batraciens 25

On se les procure par la poste en écrivant au Frère Dominique é.c., 1225 rue Maisonneuve à Montréal. La série complète se vend \$2.00.

Q. J'ai une vieille tente touriste que je voudrais agrandir. Serai-je mieux de le faire par en avant ou sur les côtés.

Louis Mathieu, St-Elzéar.

R. Il serait préférable de vous acheter un auvent monté sur 4 poteaux, qui ajouteraient à votre espace de vivre. La tente touriste 9 x 9

a été conçue comme tente mono-mat et tout projet d'agrandissement serait dispendieux et probablement inadéquat. Une tente touriste 9 x 12 ou 18 x 9 serait probablement moins dispendieuse et un auvent indépendant encore moins, (on peut s'en procurer pour moins de \$25.00).

ENEZ VISITER
NOTRE NOUVEAU
RAYON DU
CAMPING
OU VOUS TROUVEREZ
DE TOUT
AU PLUS BAS PRIX
LAURIN
EQUIPEMENT SPORT
(Charles Rouillard, prop.)
2374, rue Beaubien E., Montréal
R.A. 1-4660



courrier beauté

par monique pedley

Toutes les semaines, Monique Pedley, esthéticienne-visagiste et collaboratrice de Madame Edith Serei, aura désormais sa chronique d'esthétique dans les pages de La Patrie. Ceci, Mesdames, afin de vous aider dans vos problèmes de beauté.

Les dames qui aimeraient recevoir les conseils de Monique Pedley sur un problème particulier sont priées de lui écrire aux soins de ce journal.

Chères lectrices:

Je me fais une joie de correspondre avec vous et d'essayer dans la mesure de mon possible de vous aider avec certains problèmes de l'éternel féminin.

En attendant vos lettres, que j'espère nombreuses, laissez-moi vous rappeler ce qu'est l'Esthétique et le Visagisme. Ce sont des termes relativement nouveaux dans la langue française; même tellement nouveaux que, si Esthétique est mentionné dans le Larousse depuis assez longtemps, Visagisme par contre, ne l'est que depuis peu.

Le dictionnaire nous décrit l'esthétique comme "la science qui traite du beau en général et du sentiment qu'il fait naître en nous".

Visagisme est un néologisme inventé par le maître de l'esthétique: Fernand Aubry. L'origine du terme est peut-être banale mais bien trou-

vée: Fernand Aubry se promenant un jour en banlieue de Paris, admira le travail artistique d'un jardinier. Trouvant que ce travail soigné dépassait le cadre du jardinage, il demanda à cet homme s'il se qualifiait d'horticulteur? "Que non, monsieur", lui répondit le maître-jardinier piqué à vif, "Je suis un PAYSAGISTE! J'étudie mon terrain et je le décore afin de le mettre en valeur". D'horticulteur à paysagiste et de maquilleur à VISAGISTE il n'y avait qu'un pas!

Et vous, messieurs, qui commettez l'indiscrétion de lire cette lettre, ne vous plaignez pas; vous profiterez du courrier par ricochet. Vu que, vous, qui n'ignoriez nullement ces dames auparavant, aurez maintenant le privilège de les admirer plus encore.

Meilleures amitiés,
Monique Pedley.

“Avec ce que j'ai économisé grâce au prêt plan-à-Terme j'ai eu la transmission automatique”



Moins vos frais d'emprunt sont élevés, plus grand est le montant net dont vous disposez pour l'achat de votre voiture. Financez-le d'avance avec un prêt plan-à-Terme de la Banque Royale. Il vous procure, au taux le plus bas, du pouvoir d'achat immédiat et la possibilité de négocier. Pas de frais supplémentaires ou dissimulés.

Utilisez donc votre crédit à la manière des hommes d'affaires. Pour financer l'achat d'une voiture ou tout autre achat important, passez d'abord à la Banque Royale et renseignez-vous sur les prêts plan-à-Terme avec assurance-vie.

Ces exemples montrent le coût modique des prêts plan-à-Terme		
Montant du prêt	Remboursement en	Mensualités
\$ 500	12 mois	\$43.93
\$2,000	30 mois	\$ 75.44
\$3,600	36 mois	\$115.73



Financez vos achats d'avance à la BANQUE ROYALE

« Il y a une succursale dans votre quartier »



le Courrier de JEAN DESPRÉZ

Pourquoi aurait-elle été différente de son entourage ? Son corps ? Dieu du ciel, avec les robes d'aujourd'hui, les décolletés, sans parler des costumes de bain, des défauts semblables, ça ne se dissimule pas indéfiniment. Coucher nue n'est pas un crime. Ni un manque à la pudeur. C'est une habitude... dont plusieurs maris feraient leurs beaux dimanches... Pour ce qui est de sa virginité, mon ami, elle peut fort bien dire vrai. De ce côté-là, donnez-lui l'avantage du doute. Mais là où vous adigez le comble du ridicule, mon ami, c'est lorsque vous écrivez bien candide : elle a fait fausse route en me choisissant. Depuis quand une fille peut-elle, de force, conduire un homme à l'autel ? A moins qu'il ne soit qu'une guenille entre les mains de n'importe quelle femelle...

Que vous soyez déçu, je le comprends. Que vous vieilliez la quitter, c'est votre affaire. Mais de grâce, ne mettez pas tous les torts de son côté... Obtenir une séparation ? Légale ? Non, ces raisons-là ne comptent pas devant la cour. Et si vous quittez le foyer conjugal pour ces raisons, vous devrez lui payer une pension alimentaire sa vie durant. On ne choisit pas une épouse comme on choisit une "paire de claques"... et encore, les claques, on les choisit à son pied.

PAUVRE MOL

Je n'arrive pas à comprendre que, de nos jours, un homme puisse être borné de la sorte... Je partage votre opinion, cette femme n'est pas intéressante. Mais dans quel milieu l'avez-vous choisie ? Ne voyiez-vous donc pas ce qui se passait autour d'elle ?

Il signe: pauvre moi... Je dis: pauvre sot

Comme beaucoup d'autres, je viens vous parler de mes problèmes. Marié depuis trois mois seulement, je suis déçu. J'ai épousé une jeune fille de bonne famille, bien élevée, du moins je le croyais, mais dès le premier jour, je m'aperçus de son manque de pudeur. Pour moi, une jeune fille devait posséder cette qualité. Chez nous, j'avais des soeurs et je vous assure que jamais il ne se passait des choses semblables. Voici. Elle ne porte jamais de robes de nuit, ni pyjamas. Imaginez ma surprise et ma déception. Ce n'est pas le genre de fille que je souhaitais pour être la mère de mes enfants et je me demande comment pourrait-elle enseigner ce qu'elle ne pratique pas. Cela me dégoûte. Je préfère ne jamais avoir d'enfants. Pour encore la nature l'avait pourvue d'un beau corps, mais non, elle est grasse, pas de taille. Je ne

peux pas m'habituer à ses manières qui pour moi sont dégoûtantes et je ne peux pas vivre avec une femme semblable. Je songe à demander une séparation, puis-je en obtenir une pour ces raisons ? En plus, je la croyais vierge, mais non, elle m'a donné une explication : l'hygiène, mais je ne la crois pas. Je veux m'en aller au plus tôt. Elle a fait fausse route en me choisissant. Quelqu'un qui se respecte, n'agit pas ainsi. Je ne suis pas heureux et jamais je ne pourrai m'y habituer.

en lignes

Vous avez parfaitement raison, madame JULIENNE. Inutile d'insister à vouloir que votre fille pousse plus loin ses études. Dans son état actuel des choses, il vaut mieux lui faire apprendre un métier... d'autant plus qu'elle semble avoir du talent pour les chapeaux. Envoyez-la donc à madame Donat Ouellette, directrice de cette section, à l'Ecole des Métiers Féminins, 1097, rue Berri, à Montréal. Les cours se donnent durant deux ans, les lundi, mercredi, jeudi. Ecrivez donc à l'Ecole, on vous donnera tous les renseignements voulus pour que votre belle grande fille commence dès l'automne prochain, puisqu'elle aura sa septième année en juin, brevet obligatoire pour son admission.

Non, JULIETTE B., vous faites fausse route. Ce n'est pas en donnant tout à un garçon, la troisième fois qu'il vient vous voir, qu'on a des chances de se faire conduire à la Sacristie. Pourquoi s'encombrerait-il d'une femme à faire vivre, avec tout ce que comporte le mariage, s'il a déjà tout gratuitement ? D'autant plus que vous jugeant une femme facile, jamais il ne croira que la perte de votre virginité est due à un acte horrible dont vous avez été victime à l'âge de sept ans.

Ma chère ESTELLE, je le redis pour la millièmes fois, tout se répète et tout particulièrement le nez. Je répète que dans dix ans il n'y aura plus de femmes laides ou vieilles. Pourquoi ne pas se mettre dans le moule tout de suite ? La chirurgie est là pour ça.

Je ne crois pas, mon cher B. de St-O., que les femmes vous voient comme vous vous voyez vous-même. Vous avez de très mauvais

miroirs. Miroirs de foire. Miroirs déformants. Car, vraiment, si vous étiez, physiquement et moralement, cet amoncellement de qualités, vous ne resteriez pas sur le carreau. Est-ce que votre vanité ne détruit pas tous ces avantages que vous énumérez ? Il suffit parfois d'un air de fatuité pour que les filles se refusent à gratter un peu pour voir ce qu'il y a en dessous. Et je ne les blâme pas. Rien de plus "difficile à vivre avec" qu'un mari-paon.

A GROS-JEAN-COMME-DEVANT... Mais non, mon vieux, faut pas vous décourager. Même si vous doublez votre année... vous ne seriez pas le premier à le faire. Prenez courage, vous êtes très jeune encore. Et puis, dites-vous bien qu'ils sont rares les premiers de classe qui deviennent quelque chose d'extraordinaire dans la vie. Ça arrive, mais ce n'est pas vérité courante. Ça peut sembler bizarre, mais c'est comme ça.

Vous avez raison, madame RIENDEAU, les religieuses de la jeune génération font un effort désespéré pour être "à la page" dans leur enseignement et leurs méthodes éducatrices. Malheureusement, elles sont bridées par bien des vieilles cornettes qui veulent absolument que la jeunesse d'aujourd'hui reste celle de leur adolescence à elles. Il y a autant de grabuge dans les communautés religieuses qu'au Concile œcuménique que chez les séparatistes ou les membres de la Société Saint-Jean-Baptiste. C'est toujours la même chose lorsque les différentes générations s'affrontent. Mais le bon sens génère toujours par l'emporter. Et ce bon sens, on le trouve tout aussi bien dans les "jeunes" de soixante ans que parmi ceux de vingt ans. Ce n'est pas une question d'âge, mais de cerveaux et de cœurs.

Chirurgie plastique: catastrophe ou source de joies

Je m'excuse de prendre un peu de votre temps si précieux, mais je crois que vous êtes mon seul recours. J'ai quarante-huit ans, mesure 5'2" et pèse 110 livres. J'avais l'air jeune pour mon âge, mais je trouvais que j'avais des rides au cou. Comme j'avais entendu parler du docteur X... une femme spécialisée en chirurgie de la sorte, je suis allée la consulter. Elle remarqua que j'avais quelques rides près de la bouche et aux yeux, mais elle me dit : "je vais vous rajeunir le cou mais si on ne touche pas le reste de la figure, ça ne me conviendra pas". Je lui ai demandé si elle était pour m'endormir, elle me répondit : "non, je vais vous geler". Je lui dis : "ça doit faire mal de se faire piquer la figure, comme ça". Elle me répondit : "si vous ne pouvez pas endurer un petit quelque chose ! Je fais l'opération et vous en retournez chez-vous la même journée et au bout d'un mois, vous venez me voir et voilà, c'est tout".

Mais elle ne m'a rien parlé de ce qui surviendrait après l'opération. Je ne l'ai appris que sur la table d'opération. Il était trop tard pour reculer, j'avais presque un côté de la figure de fait, j'étais prise au piège. J'ai souffert le martyre durant l'opération, ensuite j'ai eu la tête enveloppée d'un pansement jusqu'aux épaules. Je fus prisonnière là-dedans six jours, cela aurait dû être huit jours, mais je n'en pouvais plus. Je lui ai dit qu'elle aurait dû me prévenir lorsque j'allai la consulter à son bureau, elle savait que jamais je n'aurais consenti à me laisser traiter la figure de la sorte. Je suis devenue tellement enflée, que j'avais peur de moi, mon mari et mon fils pleuraient.

Cette opération a semé la panique dans la maison. Maintenant, je perds mes cheveux, du fait que j'ai eu ce gros pansement sur la tête. Je vous supplie, chère madame, s'il vous plaît, prendre des informations auprès de spécialistes consciencieux qui s'y connaissent en maladie des cheveux. On pourrait peut-être me faire parvenir un produit qui aiderait à la repousse de mes cheveux ou me faire parvenir le nom de ce produit et où je pourrais me le procurer et au plus tôt possible. Cette intervention a été faite le 8 avril dernier. Depuis ce temps, je demeure cachée dans ma maison. Je suis de toutes les couleurs, un monstre, quoi ! Il ne faut pas avoir de conscience pour défigurer une personne de la sorte, sans la prévenir.

UNE MALHEUREUSE DU QUEBEC.

C'est le quatrième cas du genre, qui me parvient au sujet de cette même femme chirurgien, dans l'un de nos grands hôpitaux montréalais. Les plaintes sont les mêmes : manque de renseignements au départ, manque de délicatesse, brusqueries et sensation très nette, chez la patiente, de n'être entre les mains de ce chirurgien, qu'un moyen de cas et de l'argent. Un seul autre cas et je la prévins de mon intervention personnelle, appuyée par La Ligue des droits de la femme s'y trouve comprise, ou alors, je donne ma langue au chat). Pour l'instant, copie de votre lettre, chère madame, sera expédiée au Collège des Médecins. Pour ce qui est de vos cheveux, je vous suggère un procédé qui m'a parfaitement réussi. J'avais les cheveux longs, gros chignon, sur lesquels j'usais

de laque (spray net) sans discernement et avec surabondance, malgré les avis de mon coiffeur. Du jour au lendemain, ce fut catastrophique. J'ai remédié à cette chute de cheveux en les coupant et en frictionnant le cuir chevelu avec de la moelle de boeuf. Je sais que bien des coiffeurs haussent les épaules sur l'emploi de ce procédé aussi simple. Mais je vous donne ma parole d'honneur qu'ayant procédé régulièrement et moi-même, trois fois par semaine, à la friction de mon cuir chevelu, j'ai "vu" repousser mes cheveux en six mois. Je ne suis pas ici pour faire de la publicité à qui que ce soit ou à quoi que ce soit. Mais pour dépanner les gens et quand je peux faire une suggestion tentée et réussie sur ma personne, je suis la plus heureuse des femmes. Je vous conseille donc de consulter un salon à Montréal, où l'on prépare de la moelle de boeuf à l'état naturel légèrement aromatisée pour que l'odeur ne soit pas désagréable.



**nerveux !
déprimés !
angoissés !**

La vie vous fait peur.



VOUS POUEZ ETRE UNE INFIRMIERE PRATIQUE

Préparez-vous, durant vos temps libres, à la profession la plus noble au monde.

Des femmes célibataires et mariées, âgées de 17 à 55 ans, sont maintenant demandées comme infirmières pratiques dans les bureaux de médecins, cliniques et maisons privées. Vous pouvez vous préparer durant vos temps libres. Des classes du matin, de l'après-midi et du soir sont maintenant en formation. Vous aurez des conférences et des démonstrations pratiques données par des infirmières licenciées compétentes. Tous les livres et l'équipement sont fournis. Ecrivez maintenant pour avoir des renseignements complets et la brochure gratuite.

ECOLE DES INFIRMIERES PRATIQUES DU QUEBEC,
Edifice Médical Towers,
3465 Chemin Côte-des-Neiges, Montréal — Tél. 937-6328

Veillez m'envoyer, sans obligation, votre BROCHURE GRATUITE en français (), en anglais (), sur les moyens de devenir une INFIRMIERE PRATIQUE.

NOM AGE
ADRESSE
VILLE TEL.

Pg.4

Faites une cure de détente...

RESULTATS :

bonheur, force, joie de vivre.
Sur rendez-vous seulement
de 1 h. à 8 h. p.m.

DU. 7-8973

Mme T. DeVallières

Métaphysicienne, Psychothérapeute
10485, rue Lavender, Montréal 12

Minou

Histoires passionnantes!



PHOTO-ROMANS INÉDITS

EN VENTE CHEZ TOUS LES MARCHANDS DE JOURNAUX

50¢

MARIE FRANCE

LE MAGAZINE
FRANÇAIS DES
CANADIENNES
FRANÇAISES

en mai :

LES PETITES ROBES
"BELLE SAISON"

...déjà la collection
des plus beaux
maillots de bains

L'ENCART-CADEAU :
LES PLUS BEAUX VOILIERS
D'AUTREFOIS.

OFFICE DE
PUBLICITÉ
GÉNÉRALE

CET
EN ROBE-CHEMISE
PATRON GRATUIT

...les plus
jolis modèles
de tricotés
bleu marine
et
blanc



VIENT DE PARAÎTRE

40^{cts}

Les "PLATS VIANDE" de la belle saison

*Nos suggestions succulentes
pour prévenir... la sous-alimentation estivale*

Si vous avez un autoclave, il vous sera d'un grand service au cours de l'été, alors que vous souhaiteriez passer plus de temps au grand air que dans votre cuisine.

La méthode de cuisson rapide par autoclave conserve les vitamines, la couleur, la texture et le bon goût des aliments. La même chose s'applique aux épices et aux fines herbes qui dégagent un arôme plus riche parce qu'il n'est pas dissipé dans de grandes quantités d'eau et par l'exposition à l'air au cours de la cuisson.

Oiseaux au vol

- 1 1/2 lb de steak de veau de 1/2" d'épaisseur
- 1 1/2 tasse de farce au pain et à la sauge
- 6 tranches de bacon
- 2 cuillerées à table de gras
- 1 tasse d'eau
- 1/2 cuillerée à thé de sel
- 1 cuillerée à table de céleri en flocons
- 2 cuillerées à table de farine
- 1/4 tasse d'eau

Coupez le steak de veau en morceaux de 2" x 4". Préparez votre recette favorite pour la farce et placez-en une grosse cuillerée à table au milieu de chaque morceau de veau. Roulez le morceau et enroulez une tranche de bacon autour de chaque oiseau de veau. Maintenez en place à l'aide d'un cure-dent ou d'une brochette. Faites brunir sur tous les côtés dans le gras chaud fondu dans l'autoclave. Retirez de l'autoclave et remettez-les sur une grille dans l'autoclave. Ajoutez 1 tasse d'eau, les assaisonnements, et laissez cuire pendant 15 minutes. Réduisez la pression en plaçant l'autoclave dans de l'eau froide. Enlevez les oiseaux de veau et placez-les sur un plat chaud. Épaississez le bouillon en ajoutant la farine délayée dans l'eau. Laissez mijoter pendant 5 à 10 minutes, puis versez la sauce sur les oiseaux de veau. Donne 6 portions.

Petits pâtés d'agneau à la hawaïenne

- 1 1/2 lb d'épaule d'agneau hachée
- 1 cuillerée à thé de sel
- 1 cuillerée à thé de menthe en flocons

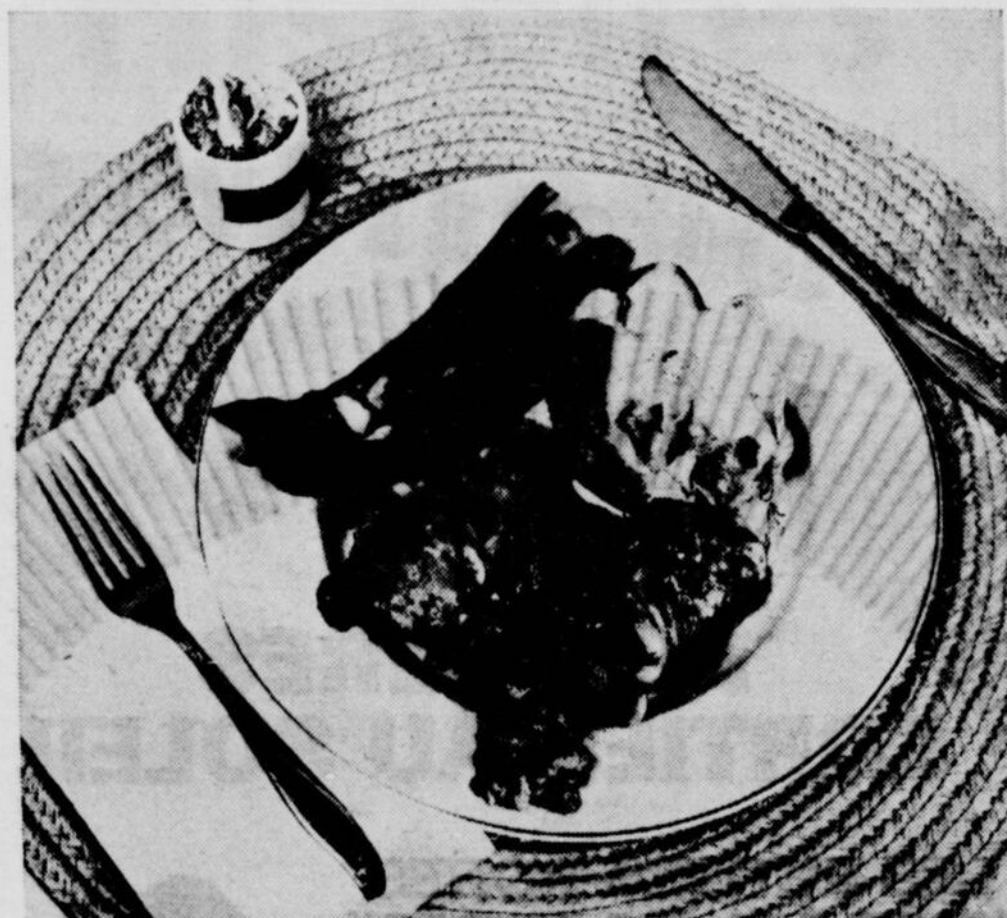
- 1/4 cuillerée à thé de poivre
- 2 oeufs, légèrement battus
- 1 tasse de miettes de corn flake
- 1 tasse de lait
- 6 tranches de bacon
- 6 tranches d'ananas
- 1 tasse de champignons, sautés
- 2 cuillerées à table de gras
- 1 cuillerée à table d'eau

Assaisonnez l'agneau avec le sel, le poivre et la menthe. Ajoutez les oeufs, puis les miettes de corn flake trempées dans du lait. Mélangez bien et façonnez en galettes. Enveloppez chacune dans une tranche de bacon et faites tenir en place avec un cure-dent. Réchauffez l'autoclave et ajoutez le gras. Faites brunir les petits pâtés sur un côté et retournez-les. Versez 1 cuillerée à table d'eau dans l'autoclave. Faites cuire pendant 5 minutes. Servez les pâtés d'agneau sur une tranche d'ananas et déposez les champignons sautés sur le dessus.

Pain au jambon avec sauce au raifort

- 1 lb de jambon haché
- 1 lb de romsteck haché
- 1 tasse de chapelure
- 1/4 cuillerée à thé de poivre
- 1 cuillerée à thé de sel
- 2 oeufs battus
- 1 tasse de lait
- 1/2 tasse de cassonade
- 1 cuillerée à thé de moutarde sèche
- 1/4 tasse de vinaigre
- 1/4 tasse d'eau

Combinez les viandes, la chapelure, le poivre, le sel, les oeufs et le lait. Mélangez bien et façonnez en forme de



GASTRONOMIE

Une variation de la paupiette, « l'oiseau au vol », une tranche de veau farcie et bardée de bacon. Pour le déjeuner du dimanche, ce sera savoureux et nouveau peut-être pour les vôtres.

pain. Réchauffez l'autoclave et faites dorer le pain dans 1 cuillerée à table de gras. Combinez le sucre, la moutarde et le vinaigre et étendez le mélange sur le pain. Placez le pain sur une grille et ajoutez 1/4 tasse d'eau. Faites cuire pendant 20 minutes. Servez avec une sauce au raifort.

Sauce au raifort

- 1 cuillerée à table de beurre
- 1/2 cuillerée à table de farine
- 1/4 cuillerée à thé de sel
- 1/4 cuillerée à thé de poivre
- 1 cuillerée à thé de sucre
- 1/4 tasse de raifort
- 1/4 tasse de crème

Faites fondre le beurre et ajoutez la farine, les assaisonnements, le sucre et le raifort; brassez jusqu'à ce que les ingrédients soient bien mélangés. Ajoutez la crème et faites cuire jusqu'à épaississement en brassant continuellement. Laissez mijoter pendant 10 minutes. Éclaircissez la sauce avec du lait ou de l'eau si elle est trop épaisse. Quantité: 1 tasse.

Préparation de base pour "hamburgers"

- 1 lb de paleron de boeuf haché (pour 6 pâtés)
- 1 cuillerée à thé de sel
- 1/2 cuillerée à thé de poivre
- 1 1/2 cuillerées à table d'oignon émincé instantané
- 1/2 cuillerée à thé de moutarde sèche
- 1 cube de bouillon de boeuf
- 1/2 tasse d'eau

Mettez la viande dans un grand bol. Versez 1/2 tasse d'eau sur 1 cube de bouillon de boeuf et brassez. Amenez à ébullition et ajoutez les assaisonnements. Laissez reposer pendant 10 minutes pour refroidir, puis ajoutez le boeuf haché et mélangez bien. Façonnez la viande en petits pâtés de 1/2" d'épaisseur. Faites cuire sous le grill ou sur un barbecue jusqu'à ce qu'ils soient cuits selon les goûts. Retournez une fois.

VARIATIONS :

Ajoutez 1/4 à 1/2 cuillerée à thé d'ail en poudre; 2 cuillerées à thé de sel de céleri; 1 cuillerée à thé de marjolaine; 2 c. à table de purée de tomates, 1 c. à table de

cerfeuil, 2 c. à thé de jus de citron; 2 c. à table de graines de sésame rôties (au four à 350° F. jusqu'à ce qu'elles soient brunes).

Galantine de veau

- 2 lb d'épaule de veau
- 1 jarret de veau
- 3 grains de poivre noir entiers
- 1 feuille de laurier
- 2 cuillerées à table de vinaigre
- 1 cuillerée à thé de sel
- 1 poivron vert, haché
- 2 branches de céleri, hachées
- 2 oeufs cuits dur, hachés
- 1 tasse de pois cuits
- 1 cuillerée à table de gélatine neutre
- 1/4 tasse d'eau froide

Pour épargner du temps et garder la cuisine fraîche, servez-vous d'un autoclave. Placez la viande et le jarret dans l'autoclave et couvrez d'eau chaude. Ajoutez les grains de poivre, la feuille de laurier, le vinaigre et le sel. Faites cuire pendant 25 minutes. Refroidissez l'autoclave. Il devrait y avoir une pinte de liquide. Coupez la viande en dés et ajoutez le poivron vert, les oeufs et les pois. Versez

dans un moule. Faites dissoudre la gélatine dans l'eau froide et ajoutez au bouillon de viande chaud. Versez sur les ingrédients placés dans le moule et laissez prendre jusqu'à fermeté.

Poulet "Barbecue" aux fines herbes

- 4 poitrines ou cuisses de poulet
- 1/4 tasse de jus de citron
- 2 cuillerées à table d'huile végétale
- 1/4 cuillerée à thé de romarin, de thym et de marjolaine
- 1/2 cuillerée à thé de sel, de poivre et de graines de céleri

Placez le poulet, la peau dessous, sur une grille ou poêle à griller graissée. Combinez tous les autres ingrédients pour faire une sauce. Étendez la sauce sur le poulet à l'aide d'un pinceau et placez le poulet à 4" des éléments du grill chauffé d'avance. Faites griller pendant 30 minutes, en nappant plusieurs fois avec la sauce. Tournez et faites griller encore pendant 15 minutes, en arrosant encore avec la sauce. Donne 4 portions.

Ne laissez pas "vieillir" vos épices

Maintenant que le grand ménage du printemps est terminé, c'est le temps de regarnir votre assortiment d'épices. Vous avez peut-être le goût d'augmenter vos réserves d'épices; c'est le temps d'en essayer de nouvelles, et,

naturellement, de jeter et de remplacer les épices que vous avez depuis trop longtemps.

Pour déterminer la qualité lorsque vous achetez des épices, considérez la couleur d'abord; elle doit être riche et fraîche, spécialement s'il s'a-

git de fines herbes et de paprika. Puis, amenez-les lentement sous les narines — l'arôme doit être frais et pénétrant, sauf pour les épices non-aromatiques et celles qui ont un bouquet très léger, comme les graines de céleri

et de pavot.

Gardez les épices dans un endroit aussi frais et sec que possible, et gardez les contenants bien fermés. Bien gardées, les épices conserveront leur arôme et leur saveur longtemps — les épices entiè-

res se gardent plus longtemps que celles qui sont moulues. Les fines herbes, par exemple la menthe, le persil et la sauge — perdent leur arôme et leur saveur plus vite que le poivre, la muscade.

Rappelez-vous toujours que

les épices moulues répandent leur saveur rapidement et qu'il faut les ajouter que quelques minutes avant la fin de la cuisson. Les épices entières conviennent mieux pour les recettes demandant une longue cuisson.

le courrier médical

DE MICHEL SERVAN

Souvent le cancer n'existe que dans notre imagination

Q J'ai eu un petit kyste derrière l'oreille qui a suinté souvent et que, finalement, j'ai fait enlever. Depuis ça me pique, ça me fait mal à la cicatrice. Ça m'énerve terriblement car je pense au cancer. Croyez-vous qu'il y en ait un ?

(Mille mercis, Hearst, Ont.)

R Non, je ne le crois pas. Mais une irradiation aux rayons X pourrait certainement vous débarrasser de ce petit, tout petit, minuscule ennui qui semble prendre dans votre imagination une signification qu'il n'a pas.

QUESTION : J'ai, d'après mon gynécologue, une infection sur l'utérus et le vagin avec présence de pus et de candida. Est-il vrai que ça ne se guérit pas malgré que je me donne des douches au vinaigre tous les deux jours. Que signifie les mots pathogène et impathogène ?

J'ai hâte de savoir, Verdun)

REPONSE : Pourquoi venir demander des explications alors que vous avez un gynécologue qui vous suit ? C'est à lui que vous devez les demander ; et il est le seul en mesure de vous dire exactement sans terme de médecine, ce que vous avez. Quant au mot pathogène, il veut dire : qui provoque une maladie. Impathogène est un mot inconnu en médecine. Mais, diable, pourquoi ne vous achetez-vous pas un petit dictionnaire ? Toutes les familles devraient en avoir et c'est une dépense aussi utile sinon plus, que d'avoir une radio ou une télévision. Et moins cher !

QUESTION : Pourrais-je savoir s'il existe à Montréal des médecins qui font de l'acupuncture ?

(Chinoise, Montréal)

REPONSE : Je n'en sais absolument rien. Demandez au Collège des Médecins.

QUESTION : J'ai passé de multiples examens. J'ai 26 ans et un enfant de 10 ans, et je voudrais en avoir un autre. On parle de m'enlever la matrice parce que j'aurais les trompes bouchées et des ulcères sur le col. Et je ne crois pas beaucoup à ça et je voudrais avoir d'autres enfants. Que faire ?

(Maman Anna, Abitibi-est)

REPONSE : Venez donc à Montréal prendre l'avis d'un autre médecin, de préférence un gynécologue. Il vaut mieux, quand on conserve quelque inquiétude, consulter quelqu'un d'autre, et c'est le droit absolu des malades, un droit auquel aucun médecin ne peut s'opposer. S'il s'en fâche, il n'est pas digne d'être médecin.

QUESTION : Tous les jours je marche un quart d'heure pour me rendre à mon travail. Par les jours de grand froid ou par gros temps mes yeux pleurent et je passe mon temps à essuyer mes yeux et mes verres. Votre science profonde connaît-elle un truc pour m'empêcher de pleurer à contre-cœur ? J'ai 67 ans.

(La belle Germaine, Montréal)

REPONSE : Non, je n'ai aucun truc, c'est l'âge. Mais pour vous en empêcher, voyez donc un OCULISTE, qui vous dira, lui ce qu'il faut faire. Il en connaît beaucoup plus que moi et voit ces cas-là à longueur de journée.

QUESTIONS : Je vous envoie une annonce qui est supposée efficace pour réduire les parties charnues de ma personne. Qu'en pensez-vous ? J'ai 45 ans.

(Une qui appréhende l'été)

REPONSE : Si je n'étais pas poli ni médecin, je jurerais. En tout cas, c'est la dernière fois que je réponds à pareille lettre m'envoyant des annonces de-ci de-là. Vous n'êtes pas jolie, Madame, en pantalons et en shorts, etc. ? Mais, Madame, quand on est à l'âge de la ménopause on engraisse de certaines parties du corps, malgré soi. Et à moins de circonstances bien spéciales, on n'est plus à l'âge de porter des shorts et pantalons, etc. Vous me faites pitié, allez. Et je tiens à vous dire tout de suite que vous avez dépassé l'âge des "pin up" quoi que vous fassiez, et quel que annonce à laquelle vous croirez.

QUESTION : Je voudrais savoir s'il est possible de faire disparaître les "trous", les "pores élargies" et autres cicatrices laissées par des boutons et comédons. La chirurgie plastique ?

(Espoir, Québec)

REPONSE : Je n'en sais rien. Il faudrait tout au moins aller vous montrer la figure à un chirurgien spécialiste en plastique. Il pourra vous dire en même temps ce que le "peeling" vaut dans ces cas.

QUESTION : Suivant votre courrier régulièrement je m'adresse à vous pour savoir si je peux étouffer ou mourir quand ma dilatation des bronches et mon asthme m'empêchent de respirer. Puis-je avoir une attaque cardiaque ? Et pourquoi ne mettez-vous pas votre adresse en bas de votre intéressant courrier, comme dans le courrier pharmaceutique ?

(Merci de votre hospitalité, Verdun)

REPONSE : Pourquoi ne pas mettre mon adresse au bas de ce courrier ? Parce que je n'ai rien à vendre, moi, et qu'il est interdit à un médecin digne de ce nom de s'annoncer comme on annonce une pilule ou un produit quelconque. Quant à votre question sur votre état de santé, le mieux serait de faire contrôler l'état de votre cœur. C'est un médecin qui pourra vous dire jusqu'à quel point il peut ou ne peut pas, votre cœur, supporter vos attaques de bronchite ou d'asthme.

QUESTION : Une personne qui a une pointe douloureuse dans l'épaule gauche ou droite doit-elle consulter son médecin pour cela ?

(Madame X, Montréal)

REPONSE : Mais oui, Madame, et l'irradiation douloureuse dans une épaule, gauche ou droite a souvent une signification pathologique différente.

MAIGRIR !

La combinaison amincissante "Svelto" agit de la même façon qu'un bain turc (sauna finlandais). Vous pouvez favoriser l'amincissement en portant ce vêtement spécial en plastique. Avec celui-ci vous obtenez rapidement une sudation bienfaisante, naturelle et saine qui aide à l'élimination des toxines et des déchets organiques et qui vous aide à perdre votre embonpoint. Demandez nos informations. Inclure \$0.25 pour frais de poste. Adressez : **SANTE ET CHARME**, C.P. 31, Station Youville, Montréal

LIMONADE ASEPTA EMBELLIT

par l'éclat du teint

Agréable au goût

LAXATIVE-PURGATIVE

SOULAGEMENT pour PIEDS SENSIBLES

Pieds faibles ou plats et arches Dr Scholl. Modernes, légers et flexibles grâce aux supports pour arche du pied. Les semelles sont soulagées et corrigées. Ajustement précis pour vos besoins particuliers, par des experts.

- Conseils sur tout problème de chaussures
- Service complet de pédicure
- CONSEILS GRATUITS d'experts

Wolfe Street Foot Clinic

LA. 1-0580 1410 WOLFE (coin Ste-Catherine)

QUESTION : J'ai 20 ans, je n'ai jamais eu d'enfant. Je mesure 5'4", et pèse 125 livres. Je voudrais savoir si c'est une maladie que d'avoir la chair molle. J'ai les seins, les cuisses, le gras des jambes, enfin partout où il y a un peu de chair, extrêmement mous. Que devrais-je faire pour remédier à tout cela ? Merci à l'avance.

(Déque, Mont-Laurier)

REPONSE : Que vous dire ? Il y a des femmes qui sont fermes de partout et d'autres qui ne le sont de nulle part. Le mieux serait de vous faire examiner sérieusement par un interniste qui vous donnera les conseils appropriés.

QUESTION : Mon mari se gratte les bourses jusqu'au sang et ça fait des gales, ce qui est très malpropre pour le lit. J'ai essayé souvent de lui faire voir que ça me répugnait il n'a pas l'air de prendre ça au sérieux. Etant froide d'avance, ce n'est pas pour me dégoûter. Est-il malade ou est-ce une mauvaise habitude ?

(Patiente, Bienville)

REPONSE : Votre mari souffre probablement d'une maladie de peau ou des dermatoses. Convincez-le donc d'aller voir un médecin.

NOUVEAU NOUVEAU

Graphologue au service de nos membres

Club de correspondant (e)s "Messager de Bonheur Enrg"

Pour personnes libres (des deux sexes)

Découvrez l'âme-sœur en vue du mariage ou l'ami(e) qui vous aidera à trouver plus agréablement votre solitude, grâce à la science de la graphologie. Notre graphologue, par l'analyse de votre écriture, découvrira parmi nos 2,500 membres la personne qui correspond le mieux à votre caractère.

DISCRETION ABSOLUE DANS TOUS LES CAS

Pour devenir membre il vous en coûte \$2.00 (mandat de poste) et notre graphologue se fera un devoir de vous faire parvenir les noms et adresses de trois de nos membres qui d'après lui sauront le mieux vous apporter le bonheur.

UNE PHOTO PERMETTRA DE VOUS CONNAITRE D'AVANTAGE

Donnez détails de vous-même et vos goûts à :

CLUB MESSAGER DE BONHEUR ENRG.

Casse Postale 120, Station N, Montréal 18, Qué.

QUESTION : Je fais du goitre depuis trois ans et mon médecin me fait prendre de l'iode. Le traitement fait-il maigrir, et le goitre peut-il guérir sans opération.

(Jocelyne, Thérèse)

REPONSE : Il y a deux sortes de goitre, l'un toxique qui fait maigrir et l'autre non toxique qui ne fait pas maigrir. Suivez les indications de votre médecin. Vous n'avez tout de même que 16 ans.

Nombre de personnes portent LEURS DENTIERES sans souci

Enfin, vous pourrez parler, rire, manger et même éternuer sans craindre de sentir votre dentier bouger, basculer, voire tomber. PASTETH tient les dentiers en place plus solidement, plus confortablement. Cette poudre d'emploi agréable ne forme jamais pâte ni gomme, ne laisse aucun goût dans la bouche. Ne donne jamais de nausées. Formule alcaline (non acide). Assainit l'haleine. Demandez PASTETH, à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

QUESTION : Après cinq ans de mariage, je me fais suivre par un spécialiste parce que je n'ai pas d'enfants et que j'en désire. Il me donne des pilules pour me faire développer la matrice qui ne l'est pas assez. Qu'en pensez-vous ? Vais-je avoir des enfants ?

(J'en désire, Montréal)

REPONSE : Je n'en sais rien, Madame. Seul, votre médecin peut vous le dire.

L'IRRITATION DE LA VESSIE Peut troubler le sommeil

Après 21 ans, deux fois plus de femmes que d'hommes souffrent d'irritations urinaires causées par un microbe, l'Escherichia coli. Pour combattre rapidement les douleurs musculaires et le manque de sommeil dus aux irritations des reins et de la vessie, essayez un lavage antiseptique interne pendant quelques jours avec CYSTEX. Prenez 2 comprimés CYSTEX avec un verre d'eau. CYSTEX est aussi un analgésique qui soulage les douleurs rhumatismales, maux de tête et de dos, et douleurs musculaires. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien. Vous vous sentirez vite mieux.

COURRIER pharmaceutique

Mon mari est loin d'être un végétarien. Il me semble que si je réussissais à lui faire manger plus de légumes et de fruits, il serait moins souvent constipé.

Mme B. G. de Montréal

Voici un mari qui devrait adopter VACULATE comme laxatif. Il est très doux et produit des selles volumineuses comme le ferait une alimentation végétarienne.

★

Les pieds me démangent à propos de tout et de rien. Si je porte des bas de nylon, si je garde des caoutchoucs aux pieds, etc.

REP. : La crème PROTO-SIL, non grasseuse, contribuera j'en suis sûr à soulager vos démangeaisons.

★

A ce jeune monsieur J. C. de Grand-Mère qui se torture la peau du visage pour faire crever ses boutons d'acné. Je déconseille fortement cette pratique. Outre d'endommager le teint, il peut ainsi aider les boutons et points noirs à se propager par suppuration. Il devrait s'appliquer la crème ACNEMYCIN.

★

J'ai toujours eu à déplorer un embonpoint gênant et je dois dire que jusqu'à ce que je fasse moi-même la découverte du THE DES CARME-LITES, je me plaignais d'une élimination déficiente des déchets alimentaires. Aussi je suis toujours étonné du nombre de correspondants qui me demandent le contraire de ce que j'ai voulu pour moi-même : les aider à engraisser. Mon opinion est que si on est en bonne santé, on ne devrait pas se préoccuper d'être trop maigre. C'est pourquoi je recommande tellement d'ajouter à la diète alimentaire d'un adulte les FAREX ADULTES.

★

Le lierre délicat qui enlaidit le rosier avant de s'accrocher au mur du chalet n'étouffait pas les roses mais en faisait dresser leur éclat. De même L'EAU DE FLORIDE de Lanman and Murray que mon amie s'applique après sa toilette ne fait que mieux ressortir sa beauté.

E. B. de Ste-Agathe

★

Adressez toute correspondance à : Courrier Pharmaceutique (64) 5870 est, boul. Métropolitain, Montréal

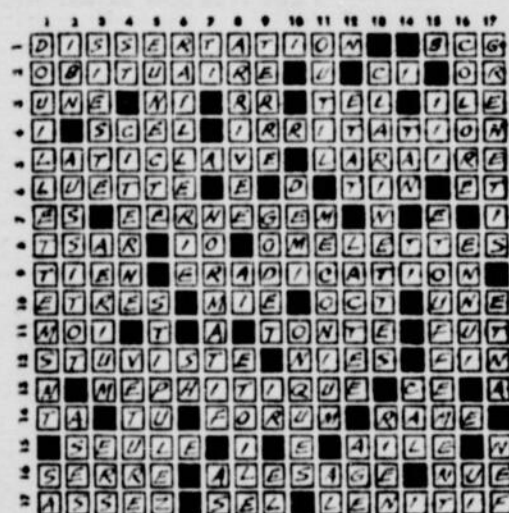
AND.

LES MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

- 1 — Nef qui tourne autour du chœur d'une église — Démonstratif.
- 2 — Dépouiller une peau d'animal de la bourre qui la recouvre — Docteur de la loi chez les Musulmans — Symbole du bismuth.
- 3 — Symbole chimique du cobalt — Qui a rapport aux rites — Qui a remporté un prix dans un concours.
- 4 — Terme dont se servent les charretiers — Homme d'une simplicité naïve — Peine très vive.
- 5 — Pont de Paris — Cages d'osier servant à transporter la volaille.
- 6 — Partie d'un être organisé — Allez, en latin — Interjection.

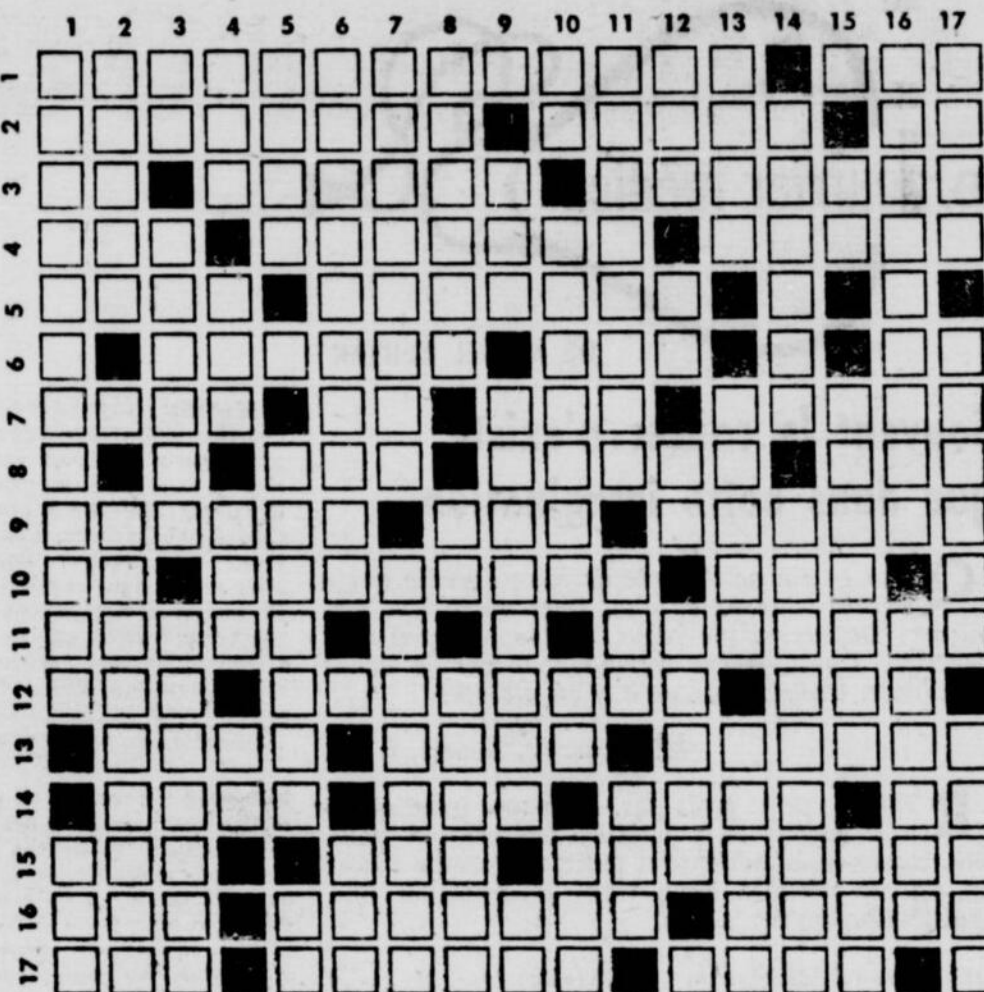
SOLUTION DU PROBLEME DE LA SEMAINE DERNIERE



- 7 — Vase de forme variable — Symbole du titane — Animal mou — Arbrisseau du genre daphné.
- 8 — Interjection — Prénom féminin — Oignon à odeur forte.
- 9 — Préfixe qui indique la chaleur — Petit poème du Moyen Age — Ane sauvage.
- 10 — Diphtongue — Sommes payées annuellement — La première femme.
- 11 — Revenu annuel — Personne qui tire une arme à feu.
- 12 — Epoque — Donner la dernière main, le fini au drap — Affaibli par l'usage.
- 13 — Préfixe signifiant huit — Ville d'Espagne, sur la Bidassoa — Sirop préparé autrefois avec une décoction d'orge.
- 14 — Touffue — Abréviation de compagnie — Anneau de fer — Conjonction négative.
- 15 — Morceau de musique pour deux voix — Exsudat pathologique — Distinction dans les formes.
- 16 — Pronom personnel pluriel — Dispos, vif, agile — Greffer.
- 17 — Objet dont on se sert pour jouer au golf — Genre de plantes rampantes ou grimpantes — Autrefois, nom de la plus grave des voix de femme.

VERTICALEMENT

- 1 — Découpe faite dans une étoffe — Convenu.
- 2 — Homme politique français de race noire (1884-1944) : gouverneur de l'Afrique équatoriale française en 1944 — Esclave au service d'un temple.
- 3 — Deux voyelles — Action d'énoncer — Gangrène d'un tissu.
- 4 — Ouvrage de tannerie — Mesure agraire — Rongeur — Pronom personnel.
- 5 — Première pousse d'un grain — Perte de mémoire — Symbole de l'aluminium.
- 6 — Piqure accompagnée d'une sensation de brûlure — Double fait à du linge.



- 7 — Genre de noctuelles qui vivent sur les graminées — Petite outre.
- 8 — Mesurage des terres par ares — Mesure itinéraire chinoise — Donner les couleurs de l'arc-en-ciel.
- 9 — La plus vile populace — Argent, provision que l'on donne à quelqu'un pour faire un voyage — Dans "gré".
- 10 — En quel endroit — Manière de préparer la soie — Le premier de tous les nombres — Epoque.
- 11 — Ignorant en littérature — Abréviation de sainte — Bière anglaise.
- 12 — Roue à gorge d'une poulie — Pronom

- personnel — Abréviation de numéro — Principe odorant de la racine d'iris.
- 13 — Troublée — Mettre à la torture — Congélation nouvelle survenant après un dégel.
- 14 — Genre de composacées employées en médecine — Qui éblouit.
- 15 — Préposition — Qui est sujette à des colères violentes — Dans "Nato".
- 16 — Outil de sculpteur — Droit de prendre place dans une assemblée.
- 17 — Gamin de Paris — Joueur de flûte dans l'Antiquité — Qui vient en troisième lieu.

CHARLES GOREN



et le BRIDGE

Personne vulnérable. Donneur : Ouest.

NORD

♠ 9 7
♥ D 6
♦ V 10 7 4
♣ A D V 9 6

OUEST

♠ A R 3
♥ 9 8 4
♦ R D 8 6 5
♣ 10 3

EST

♠ D 8 6 4
♥ R 5 2
♦ 9 3
♣ 8 7 5 4

SUD

♠ V 10 5 2
♥ A V 10 7 3
♦ A 2
♣ R 2

L'enchère :

OUEST	NORD	EST	SUD
1 ♦	2 ♣	Passe	3 ♥
Passe	4 ♥	Passe	Passe
Passe			

Entame : Roi de pique.

Un joueur ne peut ignorer le signal de son partenaire, dans la défense contre un contrat, que s'il est assuré lui-même de faire chuter le déclarant par ses propres moyens. Et même alors, c'est imprudent, si le joueur ne possède pas des forces que son partenaire ne connaît pas.

Combien de fois j'ai entendu : "J'ai reconnu votre signal, partenaire, mais je ne voyais pas comment ça pourrait nous aider de jouer un pique." Une déclaration aussi ridicule est inexcusable. Le joueur en question serait mieux avisé de dire : "Je m'excuse, mais je n'ai pas remarqué le signal."

Si vous ne voyez pas pourquoi votre partenaire vous demande de jouer une certaine couleur, ce n'est pas une excuse pour ne pas le faire. Le partenaire le sait, lui, et ça devrait être suffisant. La donne de cette semaine illustre bien tout ceci.

Sud atteint un contrat final à quatre coeurs, et Ouest entame du roi de pique, sur lequel Est joue le huit. Ouest continue avec l'as et Est complète son "écho" avec le quatre. Ouest sait qu'Est a d'autres piques, parce qu'autrement le déclarant en aurait six et aurait sûrement mentionné la couleur durant les enchères.

Ouest décide donc de jouer le roi de carreau, espérant établir une levée à la couleur, et c'est la fin de la fête. Le déclarant gagne et joue un petit trèfle vers la dame du mort. La finesse à coeur assure cinq levées d'atout au déclarant, après quoi, le roi de trèfle est couvert par l'as du mort, dont les trèfles permettent à Sud de défausser ses perdants. Ouest aurait dû réaliser pourquoi Est demandait une continuation à pique, mais, même s'il ne pouvait le faire, il aurait dû se fier à son partenaire.

Le troisième tour de pique oblige le mort à couper, et le roi d'atout devient une levée assurée pour les défenseurs. Et quand Est gagne avec son roi de coeur, il peut encaisser un pique avant que le déclarant puisse défausser un perdant.

Si le déclarant cherche à circonvenir cette stratégie en refusant de couper au troisième tour de pique, Est gagne et joue un quatrième pique. Celui-ci sera coupé par Ouest et le mort devra surcouper. Ceci démontre qu'il est toujours bon de se fier à son partenaire.

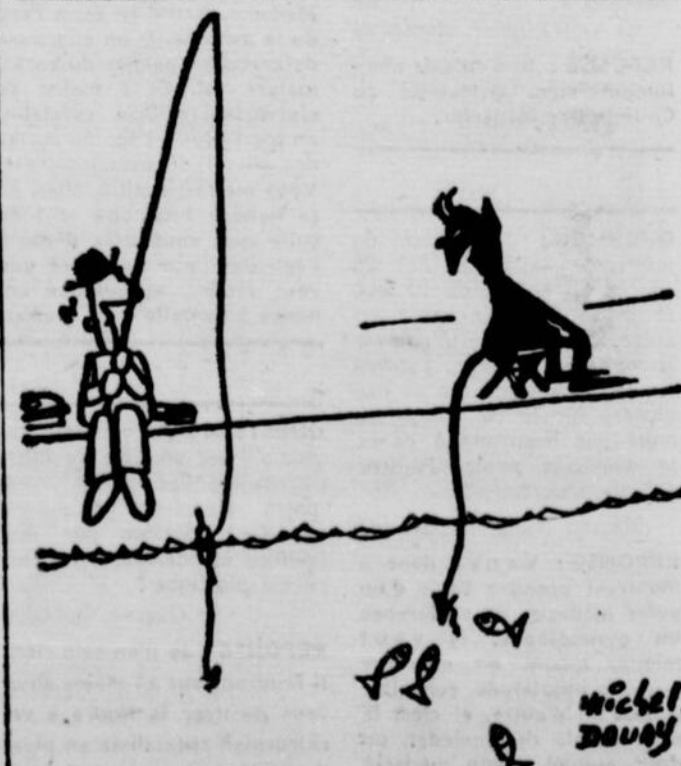
PHILATÉLIE

ARABIE

La République Arabe Unie a émis un timbre de 10 mills brun et bleu pour marquer la Fête des Mères. Nous y voyons une famille égyptienne de l'époque pharaonique, ce qui nous retient dans le panorama des monuments de Nubie.

Nous aimerions rappeler aussi l'émission par la République Arabe de Syrie d'un

timbre de 2 piastres gris qui ressuscite une autre pièce archéologique, la tête d'une princesse ugarit : nous remontons à une époque bien antérieure à celle de la construction des temples de la Vallée des Rois ! L'espace disponible ne nous permet pas d'illustrer ce timbre dont le prix est cependant modique.



SANS PAROLES

HOROSCOPE

DU SAMEDI AU VENDREDI



VERSEAU

(21 jan. - 19 fév.)

Sentiments: Vous réussirez à montrer moins d'irritation et de susceptibilité dans un petit conflit avec la famille ou des proches. Votre personnalité a plus d'occasions de s'épanouir, grâce à des contacts nouveaux qui vous plaisent.

Argent: Une sortie vous assure la sympathie et la collaboration d'une personne puissante. Des résultats concrets et plaisants sont dus à un bel effort.

Santé: Des distractions bien trouvées vous feront oublier certains tracas. De grâce, ne vous fiez pas à n'importe qui.



BÉLIER

(21 mars - 20 avril)

Sentiments: L'amour vous est plus propice, mais à condition de chasser toute pensée de jalousie. L'amitié vous offre plus de satisfactions qu'une liaison passionnée.

Argent: Un camarade a le moyen de vous apporter un concours très efficace dans une entreprise accomplie. Vous devrez accepter certaines responsabilités de plus.

Santé: Une excellente période où vous refaites vos forces. Le soleil est votre meilleur ami, en ce moment, avec le grand air.



TAUREAU

(21 avril - 20 mai)

Sentiments: L'affection ou le flirt peut se mêler un peu trop de votre vie professionnelle ou économique. Ne vous gênez pas pour déranger certains plans.

Argent: Il faut surveiller un peu plus votre bourse, certaines sorties menacent de coûter au-delà de vos moyens. L'équilibre de votre humeur vous met en excellente position pour accepter un rôle plus important dans une organisation prometteuse.

Santé: Un changement de régime fait vite sentir ses bons effets.



GÉMEAUX

(21 mai - 21 juin)

Sentiments: Vous ne donnez pas assez de preuves d'affection. Une personne blonde vous prouvera sa fidélité et son dévouement, pourtant vous ne lui donnerez pas la préférence.

Argent: Les astres vous donneront plus d'habileté dans les questions d'affaires. Ne craignez pas de dire votre opinion, même si ça choque.

Santé: La fatigue visuelle vous enlèvera de l'énergie. Vous lisez peut-être trop dans une mauvaise position ou une mauvaise lumière.



CANCER

(22 juin - 22 juil.)

Sentiments: Votre charme y gagne à être mieux connu. Il faut accepter les invitations même si vous n'aimez pas toujours les personnes qui les font.

Argent: Il faut éloigner vivement une personne blonde, elle se mêle trop de vos affaires. Un gain inattendu semble se diriger de votre côté. Il y a une façon plus habile de dépenser votre argent.

Santé: Une menace plane sur votre sommeil. Il y a plus de précautions à prendre, même si le temps est beau.



LION

(23 juil. - 23 août)

Sentiments: Il ne faut pas alourdir l'atmosphère de vos affections par une jalousie ou une possessivité déplacée. Profitez d'une soirée calme pour mieux connaître la personne qui vous fait le plus de confidences.

Argent: Vous savez user de votre intelligence et de vos relations pour favoriser un projet qui en intéresse plusieurs.

Santé: Des troubles digestifs n'auraient rien d'étonnant. Si vous mangez souvent, mangez peu et faites un choix judicieux.



VIERGE

(24 août - 22 sept.)

Sentiments: Ne vous alarmez pas, vous méritez certains reproches, et il y a moyen de vous corriger. On ne peut demander aux autres ce qu'on ne fait pas soi-même.

Argent: Une erreur de votre part compromet le confort momentané de votre famille. Il faut penser aux autres à certains moments importants. Vous trouverez auprès des camarades une assistance et un accueil charitable.

Santé: Les reins peuvent être votre partie faible en ce moment. Il y a des boissons dont l'abus se fait durement payer.



BALANCE

(23 sept. - 22 oct.)

Sentiments: L'harmonie revient autour de vous, depuis que vous apprenez à pardonner les imperfections. Une confiance vous jette dans le désarroi, mais pourquoi vous inquiéter avant le temps?

Argent: Vous utiliserez vos dons de persuasion pour venir à bout d'une difficulté temporaire. Ce n'est pas en parlant que vous arriverez au but, l'action seule vous justifiera et commandera l'attention de l'entourage.

Santé: Des excès expliquent certaine fatigue. Il vous faudrait au moins dix heures de sommeil chaque nuit.



SCORPION

(23 oct. - 22 nov.)

Sentiments: L'amour de la beauté vous porte à éviter certaine personne qui pourtant ne songe qu'à votre bonheur. Vous obtiendrez un soir des résultats qui déplaissent à vos concurrents.

Argent: Certains efforts récents donnent des résultats très intéressants. Une jeune personne vous accorde sa confiance et sera favorable à vos projets les plus payants.

Santé: La circulation sanguine peut vous donner des inquiétudes.



SAGITTAIRE

(23 nov. - 21 déc.)

Sentiments: Une affaire sentimentale est en pleine évolution, et vous auriez bien tort de brusquer les choses. On vous apprécie plus qu'on ne vous le laisse voir.

Argent: La discrétion s'impose si vous ne voulez pas qu'on vous coupe l'herbe sous le pied. Un projet trop aventureux sera corrigé par un membre de la famille.

Santé: Le cœur finit par se venger de ceux qui le traitent trop durement. N'allez pas si vite, vous arriverez assez tôt.



CAPRICORNE

(22 déc. - 20 jan.)

Sentiments: Une personne qui vous estime vous rend un service important en vous renseignant sur les agissements de gens jaloux. Un conflit sentimental peut s'apaiser rapidement.

Argent: Vous trouverez bien le moyen de parvenir à vos fins. Un travail bien fait trouve vite sa récompense. Ne faites pas de recherches inutiles, c'est une personne amie qui vous mettra sur la bonne voie. Une affaire difficile se dénoue enfin.

Santé: L'équilibre nerveux donne des signes de désordres.

par Emile Fleury

ISRAËL

La mort du deuxième président de l'Etat d'Israël n'aura pas passée inaperçue. Izhak Ben-Zvi est décédé l'an dernier, mais, comme beaucoup de collectionneurs ne l'ont pas appris, on a émis un timbre brun de 12 agorot à son effigie pour nous faire remarquer que l'Etat d'Israël, encore tout jeune, est dirigé déjà par un troisième président.

Mais Israël a quand même seize ans, et, pour commémorer cet anniversaire, on a émis trois timbres qui s'éloi-



gnent de la tradition. Les émissions précédentes illustraient des endroits et des monuments historiques, cette fois on regarde les réalisations techniques. En effet, l'émission présente pourrait s'intituler "Contribution d'Israël à la science". Le premier timbre, 8 ag. brun-rouge, nous montre ce qu'est la spectroscopie; le second, 35 ag. vert, est une photographie des molécules géantes de la cellule vivante; le dernier, 70 ag. gris, illustre le dessin stylisé d'une calcula-



trice électronique avec une carte perforée. Comme ces timbres sont multicolores, nous n'avons indiqué que la couleur de fond; ils sont imprimés en feuilles de quinze, dont cinq sont accompagnés de souches ou "tabs".

NIGERIA

La campagne pour la Sauvegarde des monuments de Nubie nous permet de nous familiariser avec les œuvres de l'Antiquité, nous l'avons déjà remarqué. Deux timbres



du Nigeria, 6 pence vert et vert-gris, et 2 shillings 6 pence vert-noir et brun, illustrent ces statues colossales du couple que nous connaissons déjà: le pharaon Ramsès II et son épouse.

SOUDAN

Si la statue de Ramsès n'est plus pour nous une nouveauté, nous examinerons trois timbres du Soudan pour faire quelques découvertes. Ces trois valeurs de 15, 30 et 55 millièmes vert et brun-



violet illustrent des fresques de l'église de Faras au Soudan. C'est vraiment une découverte, car ces fresques n'étaient pas connues de tous les archéologues!

MEXIQUE

La visite du Général de Gaulle au Mexique a été l'objet d'une publicité remarquable en Amérique du Nord, et nous ne devons pas nous étonner que le Mexique ait suivi sa politique habituelle: l'émission d'un timbre en l'honneur du visiteur extraordinaire. C'est pourquoi nous pouvons ajouter à notre collection un timbre de 2 pesos à l'effigie du Général.

ESPAGNE

La Journée du Timbre de l'Espagne nous permet de voir depuis quelques années des reproductions de peintures des grands maîtres espagnols. On nous fait connaître cette année des œuvres du peintre Joaquín Sorolla y Bastida (1863-1923). Dix timbres qui ont une couleur commune, l'or qu'on a placé à la partie inférieure de chacun et où l'on a inscrit le nom du pays, illustrent les peintures et les valeurs qui suivent: 25 centimes violet, le Cruchon; 40 c. rouge-violet, le Bouvier; 70 c. vert, Personnages de la Manche; 80 c. vert-bleu, la Pêcheuse; 1 peseta brun, autoportrait; 1,50 p. vert-noir, Troupeau de boeufs; 2,50 p. rouge, "Et on répétait que..."; 3 p. bleu-noir, les Enfants sur la Grève; 5 p. chocolat, les Barques retirées de l'eau; 10 p. vert, un couple de Valence. Nous n'exprimons qu'un regret: Sorolla savait manier les couleurs, et on n'a reproduit ses peintures qu'avec une seule couleur.

N.B. Les timbres illustrés dans cette chronique sont fournis par la MAISON VINCENT.

PREMIERE COSMONETTE



Paire de timbres se tenant. Rendez-vous dans l'espace d'un homme et d'une femme en orbites séparées. GRATUIT! Tant qu'il y en aura. Avec approbations. De: PHILATELICS, 69-P, New Palitz, New York, U.S.A.

10 ASTRONAUTES

Emission fantastique de timbres-poste illustrant les astronautes Cooper, Schirra, Gienn, Carpenter, Gagarin, Titov, Nicolaev, Ponomarev, Bikoiski, Mile Terechkova, et montrant leurs fameux appareils: ensemble complet de 10 timbres géants. 10c pour l'ensemble. Gros dictionnaire et approbations inclus.

STAMPEX, Box 47 - P.V. White Plains, N.Y., U.S.A.

ACHAT

au plus haut prix de toute collection importante
Maison de confiance établie à la même place depuis plus de 45 ans
Catalogue pour les timbres du Canada et ses provinces. \$60
LA MAISON VINCENT
294 ouest, Ste-Catherine, Montréal
2e ETAGE
L. SEGUIN, prop. — UN. 1-7037



Extra!
\$1 achète
une
collection
mondiale

Voyez ce que vous obtenez:
1. SHARAH: Les TROIS PREMIERES EMISSIONS du domaine du cheik du golfe Persé: Poste ordinaire — Anti-malaria — Croissant rouge — 8 diff. Tous neufs! Superbes! Emissions limitées — timbres promoteurs!
2. Nouveau! Emission aérienne Colombia du président Kennedy, compl. aussi TOGO honorant le Prés. — Commém. Lincoln libérant les esclaves.
3. PARAGUAY: Commém. de l'astronaute Cooper montrant son appareil de l'espace — Commém. de l'étoile de l'opéra, Lady Melba — Baleiniers du 19e siècle, Nlle-Zélande.
4. INDE: Commém. exotiques — Valeurs d'une roupie — paysages. Jolis! 100 diff.
5. SINGAPOUR: Poissons malaisiens — Cheval de mer — Flet à tigre — Poisson anémone — tous en couleurs naturelles. Dernière émission de Hitler compl. Collection d'ANIMAUX SAUVAGES de l'OCEANIE.
6. TCHÉCOSLOVAQUIE: Une riche collection — jolies actualités — ensembles — etc. 100 diff. Au détail plus de \$3.
7. ALLEMAGNE: Empire et République. Bonne collection de 100 diff.

8. ÈRE DE L'ESPACE: Belle émission de l'Espace compl. Commém. des ANCIENNES GALERIES: Phéniciens — Bateaux égyptiens — "Gokstad" — trirèmes grecs — etc.
9. Peintures de MICHEL-ANGE de la chapelle Sixtine: Ezéchiel — Sibylle Ilienne — Sibylle d'Erythrée — esclaves divers — Sibylle de Delphes: Commém. olympiques — Forgeron — "Europa" — Maçon — Berger avec troupeau — forces armées — mécanicien en auto — pied ailé — fabrication de dentelle — etc., de jolies collection Italiennes, riche de valeurs. 100 diff.
10. EMPIRE BRITANNIQUE: Colonies et dominions. Passés et présents. 100 diff.
11. HONGRIE: Une collection intéressante. 100 diff.
12. AMÉRIQUE LATINE: Fascinants timbres miniatures et géants: puma — alligator — lama — Gens de marque — etc. 100 diff. Se détaillera de \$2 à \$3.
13. MONACO: Commém. géants de forme diagonale du football. "Stade Wesley" et autres illustrations européennes en couleurs — collection générale de 300 diff. Dans les \$10 au catal.
14. TURQUIE: Une collection de prix de l'un de nos fidèles alliés: Vaste choix de timbres du Croissant rouge (Croix-Rouge) — Infirmerie avec enfants — Victimes de guerre — Balastra d'enfants — Fleurs — Globe — etc. 100 diff. Très jolis. \$3 au détail.
Tout ce qui précède — comme spécial de prise de connaissance.
POUR SEULEMENT \$1
Offre aux ADULTES SEULEMENT. Choix de timbres soumis à votre inspection inclus.
FRASEK CO., LP, White Plains, N.Y.

patrons

La Patrie

4653 :

La robe dont on ne fait que s'enrouler est pratique et facile à réaliser. Ce modèle de ligne princesse est très flatteur. Tailles 10 à 20 ans. Taille 16 ans requiert 4 $\frac{1}{4}$ verges d'un tissu de 35 pouces. Prix 50 cents.

UNE OFFRE PRECIEUSE !

Savez-vous comment obtenir un patron gratuitement ? C'est simple, commandez notre catalogue printemps-été. Il contient un coupon qui vous permettra de choisir dans sa remarquable sélection le modèle qui vous convient. Ecrivez donc dès aujourd'hui pour obtenir le catalogue en incluant un mandat-poste au montant de 50 cents.

4653
10-20

4903 2-10

4502
14 $\frac{1}{2}$ -24 $\frac{1}{2}$ 4869
10-204679 12 $\frac{1}{2}$ -24 $\frac{1}{2}$ **4679 :**

Voilà un patron qu'il sera profitable de vous procurer, car il vous permet de réaliser deux ensembles très différents ; l'un pourrait être en lainage et l'autre en toile, et vous aurez une garde-robe presque complète. Tailles 12 $\frac{1}{2}$ à 24 $\frac{1}{2}$ ans. Taille 16 $\frac{1}{2}$ ans requiert 3 $\frac{3}{4}$ verges d'un tissu de 35 pouces. Prix 50 cents.

4903 :

Pyjama ou ensemble de jeu, ce patron de base vous permettra de réaliser les deux pour votre fillette. Tailles 2 à 10 ans. Taille 6 ans requiert 1 verge de tissu de 35 pouces pour la marinière, $\frac{3}{4}$ de verge pour la culotte et 1 $\frac{1}{2}$ verge pour le pantalon. Prix 50 cents.

4502 :

Le peignoir est le premier vêtement que vous endossez le matin, aussi faut-il qu'il soit pimpant et frais. Ce patron vous permettra d'en couper plusieurs en variant les détails et les tissus. Tailles 14 $\frac{1}{2}$ à 24 $\frac{1}{2}$ ans. Taille 16 $\frac{1}{2}$ ans requiert 3 $\frac{3}{4}$ verges d'un tissu de 39 pouces. Prix 50 cents.

4869 :

Selon que vous soyez très svelte ou assez rondelette, vous accorderez votre préférence à la jupe plissée ou à la jupe fourreau, mais le corsage sera également seyant pour l'une ou l'autre des versions. Tailles 10 à 20 ans. Taille 16 ans requiert 3 $\frac{1}{4}$ verges d'un tissu de 35 pouces. Prix 40 cents.

Pour obtenir les patrons, envoyez la somme requise en argent ou en bon de poste (pas de timbres) en mentionnant lisiblement : vos nom, adresse, taille et numéro du patron désiré. Chaque patron comprend un lexique français et anglais des termes de couture. Adressez le tout à "La Patrie", Service des Patrons, 60 Front Street West, Toronto.

HAUTE COUTURE

La Patrie

Pour obtenir les patrons Haute-Couture de "La Patrie", envoyez \$1.00 (taxe comprise) en argent ou bon de poste (pas de timbres) en mentionnant lisiblement : vos nom, adresse, taille, ainsi que le numéro du patron désiré. Adressez le tout à : Bureau des modes "La Patrie", 180 est. rue Sainte-Catherine, Montréal.

228 — La robe idéale pour vous rendre à un bridge ou à une soirée de bienfaisance. Col important, mouvement drapé, tels sont ses atouts distingués. Tailles 12, 14, 16, 18, 20, 40, 42, 44. Taille 12 ans requiert 3 $\frac{1}{4}$ verges d'un tissu d'une largeur de 45 pouces.

376 — Le style matelot demeure toujours en vogue. Celui-ci vous rajeunira avec son torse long à double boutonnage et sa jupe à plis creux. Tailles 12 à 20 ans. Taille 12 ans requiert 4 $\frac{1}{4}$ verges d'un tissu d'une largeur de 45 pouces.

417 — Que vous optiez pour un tissu de lainage, un plaid robuste ou une soie, vous aurez un ensemble pratique et gracieux en vous inspirant de ce modèle à corsage empiécé. Tailles 12 à 20 ans. Taille 20 ans requiert 3 $\frac{1}{2}$ verges d'un tissu d'une largeur de 45 pouces.



228



376



417

PATRONS
Marielle

monsieur BRICOLE

par andré daveluy

Volume 5, numéro 29

Carreaux de vinyle — Fenêtres embuées

Nous avons fait la bêtise d'appliquer du varathane sur des tuiles de vinyle neuves. Que faire pour l'enlever sans trop égratigner ?

Y a-t-il quelque chose qui s'applique sur les tuiles ? Vous comprenez, j'ai 1800 tuiles au sous-sol. J'aimerais bien trouver le bon produit.

Nous sommes à enlever toutes nos fenêtres d'aluminium qui ont été mal posées. Nous les reposons avec beaucoup de plastique exprès, mais voilà : de mes fenêtres, je ne vois presque rien, car elles sont toutes embuées. Même, entre les deux fenêtres, il y a de gros glaçons. Résultat : nous avons passé nos boiseries de fenêtres au grattoir, appliqué du Rez et enfin, de la peinture blanche. Je ne sais plus que faire, car les fenêtres intérieures ne ferment pas juste, même avec une fixture qui barre la fenêtre sur le dessus. Avez-vous une solution ?

Merci beaucoup, de Saint-Jean.

Réponse : Armez-vous de patience et de lames de rasoir ; vous aurez besoin des deux et de beaucoup d'huile de bras pour enlever le varathane de vos tuiles de vinyle. Ne sablez pas ; grattez soit à la lame de rasoir, soit au grattoir. Pour donner un beau fini, frottez à la laine d'acier fine pour être sûre

que tout sera enlevé. A l'avenir, n'appliquez que de la cire liquide et encore, très peu à la fois. N'en mettez pas plus souvent que deux ou trois fois l'an, mon père. Polissez fréquemment, si le cœur vous en dit. Quand il vous faudra laver les tuiles, n'utilisez pas de détergent fort.

Vous me demandez quel produit appliquer sur ces tuiles. Je n'en connais pas, dans le moment, mais je sais que des fabricants sont sur le point de nous faire connaître un fini plastique pour enduire n'importe quelle sorte de tuile. Quand ce sera chose faite, j'en parlerai dans ma chronique.

Parlons maintenant de vos fenêtres. Il y a sûrement beaucoup d'humidité chez vous. Peu importe le genre de fenêtre que vous ayez, vous aurez toujours des problèmes de condensation dans les châssis tant que vous n'aérez pas fréquemment pour chasser cette humidité. Vous pourriez peut-être faire installer des coupe-bise métalliques dans vos fenêtres de bois : ce serait déjà une amélioration. Quant au repeintage de vos boiseries, vous pouvez utiliser comme couche de base de la peinture d'aluminium, puis appliquez une couche de fond mate et enfin, la peinture de votre choix.

Egratignures sur vinyle

Auriez-vous une suggestion pour réparer une égratignure sur un couvre-plancher de vinyle. Il est neuf et j'ai eu cette déception : le fini luisant est enlevé (je devrais dire "gratté" par accident).

Puis-je employer n'importe quelle cire liquide ou en pâte, sur ce plancher, ou serait-ce préférable de mettre du speed-seal ?

Une lectrice, de Saint-Hyacinthe.

Réponse : Il vous faudra travailler minutieusement. Avec un tampon abrasif S.O.S., ou de la poudre Bon Ami et de la laine d'acier, usez les abords de cette égratignure en vous éloignant du centre, de façon à obtenir une surface égale. Ensuite, comme je le disais dans une lettre précédente, employez de la cire liquide mais pas plus souvent que deux ou trois fois l'an. La compagnie B.P. en fabrique une excellente.

Tissu à parachutes

Pourriez-vous, s'il vous plaît, me donner une adresse où je pourrais avoir des parachutes qui ne servent plus à l'armée.

Ti-Bou, de Malartic
Réponse : Je me suis infor-

mé, pour vous, chez un des plus importants distributeurs des surplus de guerre qui me dit que tout le stock est épuisé, et qu'il n'en reste plus à Montréal. On les vendait \$25 et c'était du très beau tissu.

Pot-pourri

J'ai fait une révision de vos chroniques à propos de mon problème d'imperméabilisation du sous-sol. Une fois, vous dites de finir avec du goudron, une autre fois, avec un Bondex. Lequel est meilleur ?

Au printemps, nous avons refait les galeries de bois pour un perron de béton. Depuis ce temps, les orages ont inondé le sous-sol autour des fenêtres et à travers le béton. Impossible de rien faire par en dehors : la maison est bâtie sur le roc.

Qu'est-ce que je vais faire avant de finir le sous-sol ? Je finis la moitié du devant. Il y aura seulement une fenêtre. J'aimerais faire un plancher. Qu'en pensez-vous ? La cave a seulement 6' quelques pouces. Je n'ai pas de système de chauffage ; on chauffe à l'huile avec mon vieux poêle. J'ai l'intention d'en installer un.

Je n'ai pas le gaz chez moi, mais il est installé au deuxième. Comme le bail du deuxième finit cette année, j'ai l'intention de faire enlever le gaz : j'en ai peur. D'autre part, certains me conseillent le chauffage au gaz. Cela prend apparemment moins de place. Qui a raison ? Pour faire installer un système est-ce que cela va passer dans l'appartement fini ? Est-ce bien gros ? Si je prends le gaz, ils vont probablement changer les tuyaux. Vais-je payer pour cela ? Combien de bouches me faut-il ? J'ai six pièces ; je chauffe le premier avec deux radiateurs électriques, mais, dans les gros froids, je chauffe les ronds du poêle électrique. On est assez bien.

Par quoi vais-je commencer ? Le système ? Les murs ? Ai-je besoin d'un électricien avant les réparations ou après ? Il faut prendre du bois d'épinette, mais le meilleur marché, pour les murs, est-ce du contre-plaqué ?

Si je ne peux faire de plancher, je poserai des tuiles. Avec quoi les coller ? Est-ce que je pose quelque chose sur le béton. Je veux aussi refaire le plancher de la cuisine. Avant de poser les tuiles, quel bois le moins cher fera le mieux ? Dans un clos de bois, ils m'ont offert du bois 4 x 8 à \$1.39 la feuille. Mon mari me dit que cela n'est pas bon. On ne connaît rien ni l'un ni l'autre. Je n'ai pas l'intention de garder cette propriété toute ma vie. Elle est trop vieille. Depuis trois ans, on n'a pas arrêté de réparer. Elle a 60 ans, mais elle est propre, bâtie sur le roc et est très solide.

Pour le béton, dehors, avec quoi le peindre ? C'est si beau et on laisse sécher pendant l'été. L'escalier qui va au sous-sol est épais ; les marches sont usées. Est-ce mieux de les changer. En dessous, je veux faire une garde-robe.

Merci d'avance. Quel argent vous nous économisez ! J'ai l'intention de faire ces réparations moi-même. Ce sera long, mais j'y arriverai.

Lectrice assidue, de Montréal

Vous êtes gourmande, chère "lectrice" et j'ai eu, un moment, l'intention de choi-

sir trois questions au hasard, dans votre lettre et de ne répondre qu'à celles-là pour ne pas léser les autres correspondants qui attendent leur tour, eux aussi. Toutefois, vos deux dernières phrases m'ont fait me raviser. "J'ai l'intention de faire ces réparations moi-même. Ce sera long, mais j'y arriverai." Quel courage tranquille cela manifeste et comme vous méritez qu'on vous aide. Suivez-moi bien. Je serai bref dans mes réponses.

Murs du sous-sol : Goudron ou Bondex ? A votre guise ; on peut se rendre à Paris en bateau ou en avion, pas vrai ? Les deux sont efficaces. Le goudron coûte moins cher mais nécessite une finition (lambris). Le Bondex donne un beau fini et vous évite de recouvrir les murs de lambris et d'imperméabiliser par la même occasion. Il y aurait aussi d'autres méthodes : question de goût et de budget.

Infiltration d'eau : j'ai l'impression que cette eau pénètre par les joints de mortier. Badigeonnez copieusement avec du Silicone toute la surface de maçonnerie et vous serez protégée pour des années.

Plancher de bois : c'est toujours préférable de faire un plancher de bois, quand on a la hauteur voulue. Dans votre cas, voici ce qui irait bien : enduire votre plancher de béton de durcisseur Resilacrete et, ensuite, coller des carreaux de marqueterie de bois Marcan de 9' x 9', et finir ce bois au Varathane. Ou, à la place des carreaux de bois, coller des carreaux de vinyle-amianté ou asphalté. Votre marchand vous vendra la colle appropriée.

Système de chauffage : Per-



C'EST ENCORE LA CHEMINÉE, MONSIEUR LE POMPIER.

sonnellement, je préfère le système à l'air forcé (à l'huile). Il est meilleur marché que le système à eau chaude et facile à installer dans les maisons déjà bâties. C'est par le système de chauffage que vous devrez commencer vos réparations. Obtenez des soumissions de différentes maisons spécialisées. Vous trouverez des noms dans les pages jaunes de l'annuaire du téléphone.

Plancher de cuisine : avant de poser votre couvre-plancher, si votre parquet n'est pas en très bon état, clouez solidement avec des clous en vrilte du contreplaqué "sapin de la Colombie d'1/4". Il vaut mieux, dans votre cas, utiliser ce bois solide de préférence à un autre, pour que la base soit forte et résistante.

Béton extérieur : marches d'escalier ou trottoirs — durcisseur de béton Resilacrete. Toute surface verticale : murs de solage et autres — Wall-plate, également de Resilacrete.

Marches d'escalier : tournez-les à l'envers. Vous économiserez et votre bois servira encore quelques années.

LOUEZ

Dites ce que vous voulez faire, nous avons les outils voulus

- Cloueurs à planchers
- Laveuses à murs
- Fusils à clouer
- Sableuses de tous genres (sans poussière)
- Echelles en aluminium ou en bois
- Fusils à peindre
- ... et des centaines d'autres

VENTE - SERVICE
REPARATION - LIVRAISON

CR. 3-3607

Emco
INC.

MACHINERY & RENTALS
274 OUEST, FAIRMOUNT

Ouvert vend. jusqu'à 8 h.
sam. jusqu'à MIDI.

ST-ZOTIQUE LUMBER

2345 EST, rue ST-ZOTIQUE RA. 5-9378
LIVRAISON GRATUITE

- Planche murale • Bois • Moulure • Peinture
- Ferronnerie • Matériaux de construction

La maison de confiance où le propriétaire et le bricoleur sont assurés de se procurer tout ce dont ils ont besoin.

SPECIAL MASONITE PRIX \$1.65
1/2 x 4 x 8

Ouvert : jeudi et vendredi jusqu'à 9 h. p.m.

KYRIELLE de tissus et choix de modèles chez MAXWELL rembourreur



Votre chesterfield transformé en un neuf.
Aussi hide-a-bed, chaise de tout genre.
Service à la maison. Aucune obligation de votre part.

DRAPERIES, COUVRE-LIT, HOUSSES FAITES SUR MESURE

- Estimés gratuits • Garantie écrite de 5 ans • Allons chercher et livrons gratuitement dans un rayon de 100 milles de Montréal

MAXWELL Rembourreur

5301, rue WELLINGTON, Verdun — PO.6-7866

CIMEX

CIMENT PRÉPARÉ
1000 USAGES

IL SUFFIT
D'AJOUTER
DE L'EAU



Chez
votre
vendeur
de
matériaux
de
construction

25% plus fort que le béton commercial. Pré-testé régulièrement en laboratoire. Employé et éprouvé par industriels et constructeurs. Epargne temps et argent. Résultats professionnels assurés. Instructions sur le sac.

AIRMAT CORPORATION LTD.
Montréal — 272-8041



D'OÙ VIENT CETTE S... POUDRE BLANCHE-LÀ ?
J'SAIS PAS !.. ÉCRIVONS À MONSIEUR BRICOLE.

L'avenir et la science

Les hommes de NEANDERTHAL vivent-ils encore?

L'ERMITE monstrueux des grottes de l'Asie Centrale ou des champs enneigés de l'Himalaya, la terreur aux longs poils mi-singe mi-homme, le "yeti", bref, "l'homme des neiges", existe-t-il?

Changeons la question: les hommes de Néanderthal ont-ils disparu de la terre, ou vivent-ils encore sur le même sol que nous, relégués sur le Toit du monde ou dans les steppes désertiques?

Un savant soviétique, le professeur Boris Porchnev, après beaucoup d'autres, n'est pas loin de le penser. Son mérite est de vouloir prouver sa quasi-conviction par des témoignages multiples et une "hypothèse calculée".

Le professeur B. Porchnev a recueilli plus de 1,000 témoignages se rapportant à l'homme des neiges. Ses investigations ont fouillé le lointain passé et tous les continents. Son gallup fait escale à Pompéi: sur le podium de l'amphithéâtre, une scène représente un tigre aux prises avec un être mi-homme mi-singe et aboutit à l'Everest: Edmund Hillary exhibant un faux scalp du "yeti".

Ils vivent cachés

Le livre du savant soviétique, intitulé "Le problème des hominoides reliquaires à l'étape actuelle", paraît sous une référence: c'est l'Académie des sciences de l'URSS, que dirige le professeur Mstislav Keldych, qui le publie. Sous la signature de Youri Zertchaninov, l'hebdomadaire "Les Nouvelles de Moscou" en fait une critique.

Le professeur Porchnev, sans vouloir affirmer, se refuse à admettre la nature légendaire du "yeti". Les témoignages qu'il présente parlent en son nom. Bien mieux, le savant soviétique

estime que, postulant que l'homme des neiges peut exister, il ne peut être qu'un homme de Néanderthal, qui aurait survécu, à un petit nombre d'exemplaires, jusqu'à nos jours.

"On croyait, dit-il, que les Néanderthaloïdes s'étaient éteints au bout d'une période relativement brève, après la constitution de l'homme de type physique contemporain. Des faits anthropologiques toujours plus nombreux témoignent du contraire: des hommes de Néanderthal de divers types et formes ont vécu jusqu'au premier siècle de notre ère."

Une race qui disparaît

La révélation est saisissante, car que sont 2,000 ans pour l'homme de l'âge de la pierre et du paléolithique? Quelques pas encore, et nous le connaissions officiellement, car officieusement, il n'est pas mort.

"Les Néanderthaloïdes ne se sont pas encore éteints, dit le professeur Porchnev. Ils ont suivi les hommes, durant toute leur histoire, comme leur ombre. Parmi les hominoides primitifs, un groupe a opté pour le travail: ils sont devenus des hommes, ont constitué une société, inventé la langue, etc. Les autres ont négligé le travail: ils ont évolué comme les animaux."

Voilà l'hypothèse formulée, l'explication trouvée. Les mystérieuses traces d'énormes pieds humains photographiées dans l'Himalaya et en Amérique du Nord, les croquis de ces traces relevés au Caucase et au Pamir sont l'œuvre des membres éparés d'une tribu de Néanderthaliens, ayant survécu jusqu'à nos jours, parallèlement à la grande race humaine, perfectionnée et civilisée, à la suite

d'une rupture qui a rejeté un groupe paresseux d'hominoides dans la clandestinité des grottes et des monts.

Tout semble maintenant clair, mais le plus dur reste à faire: trouver un spécimen. Il faut attendre, affirme le professeur: "car il est beaucoup moins important d'abattre un spécimen de cette espèce en l'arrachant à son milieu par un coup de feu bien tiré, que de trouver la clé de l'énigme en l'approchant dans ce milieu".

Le résultat ne diffère pas. Il faut de toute façon "en trouver un". A ce point de l'enquête, "Les Nouvelles de Moscou" viennent cette semaine au secours du professeur, en publiant les mémoires d'un homme qui a vu, touché - et malheureusement enterré - un homme des neiges, les mémoires d'un homme qui vit encore, et qui est un général: le général Topilski, en retraite, qui vit actuellement à Moscou.

Des "monstres"

Les événements auxquels le général Topilski se réfère se sont déroulés, précisent "Les Nouvelles de Moscou", en automne 1925. Topilski était alors commissaire d'un régiment de cavalerie qui combattait des bandes contre-révolutionnaires réfugiées dans les régions rocheuses et désertiques du Pamir, dans le Turkestan soviétique.

"Nous étions en reconnaissance et poursuivions une bande qui opérait dans les montagnes du Pamir-Ouest et qui cherchait à nous échapper par le Pamir-Est et le Sinkiang", écrit le général Topilski, qui situe le théâtre des opérations entre les chaînes du Yagoulème et de Rouchan.

"Les montagnards du district de Vantch nous ont

parlé d'êtres velus, monstrueux, mi-hommes, mi-singes, hostiles à l'homme, et qui habitaient la montagne. Nous n'avons pas attaché beaucoup d'importance à ces récits..."

Des années après, ils devaient pourtant permettre au général d'avoir sa photographie dans la presse soviétique. Car le commissaire Topilski, au détour d'une grotte, tombe sur "l'être", qu'un Ouzbek, ce fut une première erreur, abat proprement d'un coup de fusil.

C'était une primate de sexe masculin, répondant à toutes les caractéristiques du yeti, à l'exception de sa taille: 1 m. 65 environ: poils épais sur tout le corps (mais les fesses moins pileuses sous-entendaient la station assise), oreilles velues, front fuyant, faciès simiesque, dents découvertes par une grimace, nez aplati, prognathe, pied large et très court.

Des raisons évidentes empêchèrent le commissaire de rapporter jusqu'à Moscou cette inestimable pièce à conviction: il le fit enterrer au pied d'une grotte, et rejoignit à marches forcées la vallée, dont les habitants, des Baloutches, lui demandèrent avec étonnement: "Mais comment avez-vous pu traverser sains et saufs des régions habitées par des monstres ressemblant aux hommes?"

Domestiqués

Ce n'est qu'un récit sur mille, car le professeur Porchnev analyse et vérifie d'autres témoignages incontestables. "Les Nouvelles de Moscou" en mentionnent quelques-uns: ceux de Khakhlov (Asie centrale), de Satournine (Caucase), du naturaliste russe Baïkov, qui a vu, au début du siècle, dans la cabane d'un chasseur



mandchou, un animal anthropomorphe domestique.

Les hommes de Néanderthal n'ont-ils pas disparu? Porchnev estime que l'examen isolé de chacun des témoignages ne permet pas de prouver quoi que ce soit,

"mais en les confrontant, on peut aboutir à des conclusions scientifiques sérieuses".

Resté à connaître l'accueil que les savants feront à l'hypothèse de leur confrère soviétique.

Jean RAFFAELLI.

Attention aux bombes aérosol!

Les bombes aérosol sont de véritables bombes. Non seulement elles explosent, mais elles prennent feu et même tuent si on les manipule sans précautions. Malheureusement, lit-on dans un article de Sélection du Reader's Digest de mai, les aérosols sont tellement répandus que ceux qui les emploient pensent rarement aux dangers auxquels ils s'exposent.

Les flacons aérosol sont, en effet, vendus par millions. Il peut s'agir de bouteilles en verre, parfois revêtues de plastique, mais la plupart du temps ce sont des bidons de fer-blanc ou d'aluminium. A l'aide d'une simple pression du doigt, vous obtenez à peu près tout ce que vous pouvez imaginer. Cependant, trop souvent l'utilisateur n'a pas la patience de lire les recommandations qui figurent habituellement sur les étiquettes des flacons... et la catastrophe se produit.

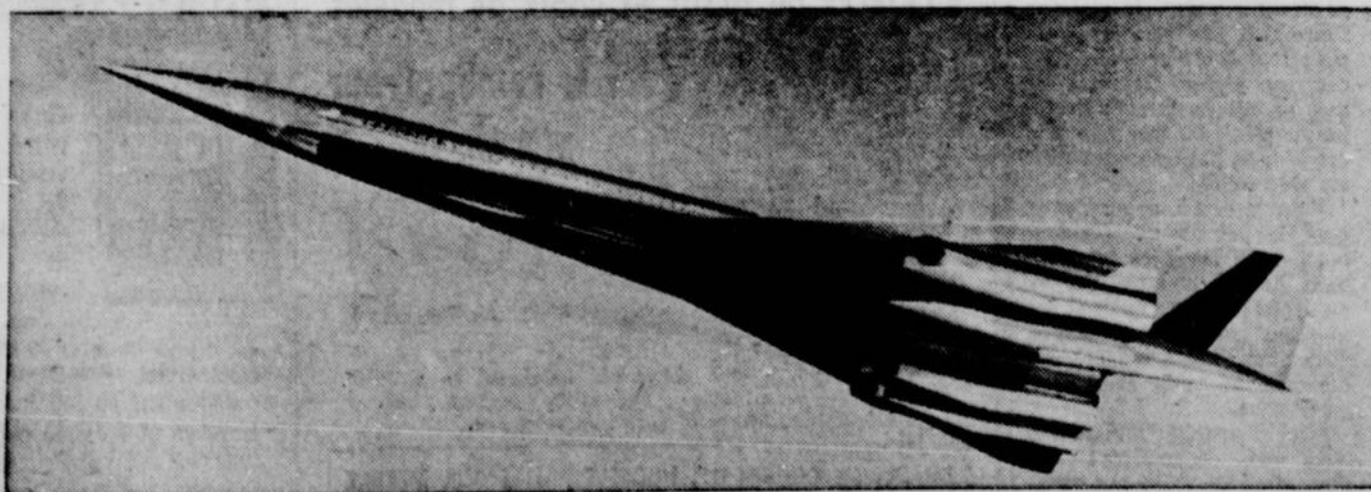
C'est ainsi qu'un adolescent plongea une bombe dans de l'eau chaude pour lui "redonner de la vie". Une explosion s'ensuivit, qui lui arracha une partie de la mâchoire inférieure. Une dame, qui avait placé son pulvérisateur de laque à cheveux sur le radiateur de la salle de bain,

fut tuée dans l'explosion qui survint peu après.

Bon nombre de personnes ne savent pas que lorsque la totalité du produit est épuisée, il subsiste néanmoins du gaz à l'intérieur du récipient "vide". Certains des plus terribles accidents sont arrivés à des gens qui brûlaient des ordures. Un homme qui ratissait autour d'un feu de feuilles mortes y jeta une bombe "vide". Le récipient explosa et un fragment de métal l'atteignit à la jambe et lui sectionna une artère. Il mourut avant l'arrivée des secours.

L'incendie constitue un risque supplémentaire, surtout pour certains produits très volatils à base d'éther, qui sont extrêmement inflammables. La liste des sinistres importants provoqués par les aérosols s'allonge sans cesse, et certains services d'incendie ont mis en vigueur des dispositions réglementant de manière restrictive l'emploi d'un certain nombre d'aérosols.

L'article explique en outre comment fonctionne une bombe à pulvérisation et ce qui la transforme en bombe explosive. Il suggère aussi des précautions à prendre lorsqu'on s'en sert et comment en disposer.



Voici le favori des Américains dans la course au transport Supersonique. Il s'agit du Lockheed 823, de 250 tonnes, capables de transporter 210 passagers sur 4,000 milles à Mach 3. Il est long de 225 pieds, en acier-titane. Aux ailes en double delta, il ne comporte pas d'empennage. Les moteurs ne sont pas encore choisis, il faudra un milliard de dollars et près de 10 ans pour le réaliser. Déjà, aux Etats-Unis, on pense à abandonner cette course folle. Le plus bel aéronef du monde ne volera peut-être jamais. Pendant ce temps, le Concorde anglo-français volera, plus gros que prévu, en 1967 et entrera en service trois ans plus tard.

FAUTEUIL d'ORCHESTRE

"BECKETT" — Musique du film. Une composition de Laurence Rosenthal. Orchestre sous la direction de Muir Mathieson. Un 12" Decca DL 79117.

On verra sous peu à Montréal le film "Beckett", tiré d'une pièce de Jean Anouilh



et qui raconte l'histoire de l'archevêque de Canterbury, Beckett, chancelier du royaume par la grâce de son ami Henri II, roi d'Angleterre, qui sera, par la suite, le responsable plus ou moins involontaire de son assassinat perpétré par des courtisans empressés. Laurence Rosenthal a su reconstituer une atmosphère médiévale sans chercher à recréer littéralement la musique du 12e siècle.

Le compositeur a utilisé habilement le chant grégorien et a composé des mélodies sur ce style. Il adapte aussi avec bonheur quelques vieilles mélodies populaires galloises. Rosenthal parvient à nous élever avec sa musi-

que à un haut degré d'émotivité dans ce drame.

Cela s'exprime notamment dans la scène de la consécration solennelle à Canterbury. La musique sacrée contraste ailleurs avec le doux lyrisme du thème de Gwendolene ou la marche militaire triomphale. Enregistrement soigné, audition agréable.

J.-S. BACH — Cantate no 51 "Jauchzeth Gott in allen Landen", avec Judith Raskin, soprano, et Suite no 1 en ut pour orchestre. The Festival Orchestra de New York, direction: Thomas Dunn. Un 12" Decca DL 710089.

Ecritte aux environs de 1730, la cantate no 51 exprime



me la joie, l'exultation de l'âme louant le Seigneur sur la terre entière et c'est peut-être là l'une des œuvres les plus brillantes de J. S. Bach qui chante l'allégresse avec un éclat sans pareil dans cette pièce remarquable qui

est admirablement interprétée avec finesse par le soprano Judith Raskin et dont l'exécution est également rendue à la perfection par le Festival Orchestra de New York.

Ce microsillon d'une excellente facture technique et artistique comprend aussi la Suite no 1 pour orchestre, en do majeur de Bach, oeuvre

charmante dont l'orchestration est peu élaborée mais qui est riche par sa qualité et le nombre et la variété des danses qu'elle comporte, danses sur le mode français de l'époque et qui sont: la courante, la gavotte, la forlane, le menuet, le passe-pied et la bourrée qui ont gardé toute leur fraîcheur en dépit des ans.

PALMARES DE CKAC

Cette semaine	Semaine dernière
1 — "Avant de me dire adieu"	Les Classels
2 — "Sois heureuse"	Serge Laprade
3 — "C'est fou mais c'est tout"	Les Baronets
4 — "Tu m'as voulu"	Gaby Laplante
5 — "Je suis libre"	Michèle Richard ..
6 — "Ce soir"	Gilles Brown
7 — "Tu n'es plus là"	Bob Robie
8 — "Vous permettez Monsieur"	Paul Davis
9 — "Ne sois pas si bête"	Pierrette Roy
10 — "Le fruit de notre amour"	Moira
11 — "Alleluia"	Les Alleluia
12 — "Le temps des guitares"	Pierre Jil
13 — "Plus je t'embrasse"	Paolo Noël
14 — "Marie-toi"	Michel Louvain ...
15 — "Paradiso"	Alain Barrière ...
16 — "Canot d'écorce"	Aglée
17 — "Il est temps de partir" ..	Iris Robin
18 — "Prends garde à toi"	Les Cailloux
19 — "Et pourtant"	Pierre Lalonde ...
20 — "Tu le sais"	Petula Clark
	Monique Gaube ...
	Sacha

PREDICTIONS

"Obsession"

Normand Fréchette

"La Fille que j'ai quittée"

André Lamarre

le JUKE-BOX

"POWERHOUSE" — SONGS BY VALENTINE PRINGLE. (Arrangements musicaux de Marty Gold; les chœurs Léonard de Paur, John B. Sebastian et Douglas Bush à la guitare; Bill Lee à la contrebasse). Un 12" RCA Victor — Mono: LPM-2749; stéréo: LSP-2749.



En traduction française, powerhouse se rend par l'expression centrale hydroélectrique. On comprend dès lors qu'il aurait été difficile de trouver mieux pour donner une juste idée de la puissance expressive — de la puissance tout court — de cette voix dont nous devons la découverte à Harry Bellafonte. Basse-baryton d'un remarquable talent naturel, on dit de Valentine Pringle qu'il est l'incarnation de Porgy, héros masculin de la comédie musicale Porgy and Bess; de la passion tendre dans les chansons d'amour; une rare virilité dans les interprétations de chansons de travail que les esclaves noirs chantaient dans leurs plantations de coton des rives du Mississippi; une conviction attachante dans les blues dits de protestation.

Dans la bouche de Pringle, le blues prend une signification et une dimension particulières. Engagé au sens le

plus profondément humain du terme, l'interprète se veut convaincant pour dénoncer le triste sort des Noirs américains. Il l'est autant qu'il est possible dans son interprétation de Oh Freedom, ce classique auquel il a greffé une introduction de son cru: I'll find my way; c'est-à-dire: je trouverai bien la route qui mène à la liberté.

ANDRÉ PREVIN — SOUND STAGE. (Orchestre sous la direction de Johnny Williams). Un 12" Columbia — mono: CL

Homme à tout faire et musicien de service des studios d'Hollywood, André Previn donne raison, dans Sound Stage, à ceux qui lui ont fait une réputation de spécialiste des versions-jazz des grandes comédies musicales. Dans un style propre, sans bavures, fort de ses moyens techniques très sûrs, il interprète joliment des mélodies faciles, commerciales sur les bords, et qui plairont certainement à ceux qui ne demandent rien d'autre à la musique que de leur procurer de bons moments de détente.

THE PAUL WINTER SEXTET — JAZZ MEETS THE FOLK SONG. (Paul Winter, saxophone alto et saxophone soprano; Cecil McBee, contrebasse; Frederick Waits, batterie; Sam Brown, guitare; Dick Whitsett, trompette; et en relève pour certains morceaux: Jeremy Steig, flûte; Jay Cameron, saxophone baryton; et José Cienzo, batterie sud-américaine). Un 12" Columbia mono: CL 2155.

Sous la baguette de Paul Winter, la moindre mélodie

devient prétexte à jazz. Il en avait déjà donné des preuves en enregistrant un album complet d'airs brésiliens: "Jazz meets the bossa nova". Il revient à la charge et exploite dans une forme jaz-



ziste douze mélodies de folklore des deux Amériques. Des mélodies qu'il a rappor-

tées de ses longues tournées de concerts et de récitals.

Le jazz y gagne. Il s'enrichit d'apports divers sans rien perdre toutefois de ses caractéristiques fondamentales. Le mariage des deux formes musicales nous vaut une sonorité souple à l'extrême et un "beat" subtil, raffiné. Telle est la magie de Paul Winter.

Une seule restriction: je regrette que le solo du contrebassiste Cecil McBee, dans Greenwood Side, soit d'audition très difficile en volume régulier.

Malgré cette remarque, qui n'a rien à voir à la qualité d'interprétation, Jazz Meets the folk song est un disque que tous les amateurs de jazz apprécieront.

R. C.

Cours par CORRESPONDANCE Alie

(Pour adultes)

Cours secondaire régulier d'après le programme officiel du Département de l'Instruction Publique

SCIENTIFIQUE	GENERAL	COMMERCIAL
☐ 8e et 9e année	☐ 8e et 9e année	☐ 10e et 11e année
☐ 10e année	☐ 10e et 11e année	☐ 12e année
☐ 11e année		
☐ 12e année		

☐ Matières séparées à tous les niveaux
☐ 6e et 7e spéciale pour adultes
☐ Conversation anglaise

ATTENTION: Grâce à notre affiliation à l'Ecole Universelle de Paris, nous sommes en mesure de vous fournir les cours suivants:

☐ Culture Populaire	☐ Langues étrangères	☐ Dessin artistique
☐ Musique	☐ Peinture	☐ Carrières féminines
☐ Carrières sociales	☐ Carrières administratives	☐ Carrières de l'enseignement

DEMANDEZ NOTRE BROCHURE L.P. 21-5-64

Cours par Correspondance ALIE 2850 est, rue Sherbrooke, Montréal, 527-3631

Indiquez par un X le cours de votre choix

NOM ADRESSE VILLE PROVINCE

Cours de 4 mois

Par correspondance de la 4e à la 12e année. Diplôme et examens. \$4.00 par mois. Livres fournis gratuitement pour la durée des cours.

ECRIRE POUR RENSEIGNEMENTS

AVIS: Les prochains cours débuteront le 30 mai 1964. L'inscription doit être faite avant le 28 mai 1964.

INSTITUT NERON

C. P. F-1336, Québec

vosre TESTAMENT pour \$1

PROCUREZ-VOUS UN DOCUMENT AUTHENTIQUE, POUR FAIRE VOTRE TESTAMENT EN BONNE ET DUE FORME:



Vous recevrez un document de 4 pages, grandeur 8 1/2 x 14", sur papier de luxe très fort, comportant tous les textes nécessaires imprimés et disposés de façon à rendre votre testament clair et précis, une fois rempli avec vos volontés. En outre, vous aurez une enveloppe libellée pour bien identifier votre précieux document, qui sera absolument valide!

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT TOTAL Le set complet \$1.00 ou 3 sets \$2.00

Inclure la taxe de vente suivant votre région. Les chèques doivent être payables au pair à Montréal, ou ajouter 25 sous pour échange.

LIBRAIRIE CULTURELLE ENRG.

4535 Ave Papineau, C.P. 22, Station Delorimier, Montréal 35, Qué.

QUEBEC
Tél. 529-3751

MONTREAL
Tél. 729-3558



INSTITUT DENYS INC.
701, COTE STE-GENEVIEVE

QUÉBEC 4

Ecole officiellement reconnue par le département de l'Instruction publique
COURS REGULIERS — COURS POUR ADULTES

☐ JOUR ☐ SOIR ☐ CORRESPONDANCE

SECTION COMMERCIALE

- ☐ 12e Commerciale Spéciale
- ☐ Commercial complet
- ☐ Comptabilité supérieure
- ☐ Sténo-dactyle
- ☐ 8e et 9e commerciale
- ☐ 6e et 7e pratique
- ☐ VENTE
- ☐ GERANCE DE BUREAU
- ☐ NOTRE FAMEUX COURS DE CONVERSATION ANGLAISE (avec disques et devoirs)
- ☐ Cours de langues étrangères (espagnol, Italien, etc.)

Je désirerais recevoir des renseignements sur le cours mentionné ci-haut.

NOM AGE
ADRESSE TEL.
s/s de COMTE L.P. 21-5-64

APPRENEZ L'ANGLAIS

Grâce au fameux cours ULTRA-FACILE éprouvé par des milliers de gens satisfaits.



15 minutes
par jour suffisent
POUR APPRENDRE L'ANGLAIS



Le seul cours du genre conçu pour des canadiens-français désireux de bien apprendre l'anglais.
au moyen de disques 33 1/3
Microsillon interprétés par

Jean Coutu

voix de cinéma, de la radio et de la TV

CE COURS ACTIF COMPREND 40 LEÇONS EFFICACES ENREGISTRÉES SUR 20 DISQUES MICROSILLONS DE 12 POUCES

• Verbes conjugués à tous les temps. • Règles de grammaire s'appliquant à chaque leçon et appliquées au cours des leçons. • Phrases dites en français et en anglais. • Phrases construites avec les expressions les plus courantes.



INSTITUT DU BILINGUISME

2577, rue Yvelin, Mt. 4, Qué.

Auriez-vous la bonté de me faire parvenir plus de renseignements sur votre cours de français à l'anglais.

NOM

ADRESSE

VILLE COMTE

OCCUPATION AGE

L.P. 21-5-64

Un document extraordinaire

Hitler parle à ses généraux

On se souvient du livre — prophétique — paru en 1935: "Hitler m'a dit", par Hermann Rauschning. Sous le titre: "Hitler parle à ses généraux", voici des comptes rendus sténographiques de conférences quotidiennes tenues au Q.G. du Führer entre 1942 et 1945 (Albin Michel, éd.)... ou, du moins, ce qu'il en reste, car cet extraordinaire document de plus de 100.000 pages a été livré au feu en 1945, et seuls des fragments ont pu en être sauvés.

Quel témoignage! Nous entendons ici Hitler — sans apprêt, au naturel — lorsque Stalingrad capitule, après le premier bombardement massif sur Hambourg, à la chute de Mussolini, après le débarquement allié, lors de l'offensive des Ardennes, quand le territoire allemand est lui-même envahi...

Pourquoi a-t-on voulu ouvrir l'ouvrage par un texte où Benoist-Méchin raconte avec admiration la visite qu'il fit à Hitler, à Berchtesgaden, en mai 1941, en compagnie de l'amiral Darlan? Et pour-



quoi certains croient-ils encore au "génie" du fondateur du national-socialisme? Les textes suffisent pour juger l'homme, avec, certes, sa connaissance des faits mi-

litaires, mais aussi sa suffisance tragique et, disons le mot, sa vulgarité. On voudrait pouvoir donner des citations complètes, lorsqu'il affirme par exemple avoir

"toujours du nez pour toutes choses, de sorte que, la plupart du temps, j'ai flairé tout ce qui pouvait survenir avant que ça se déclenche" (!) (12 mai 1943); lorsqu'il menace de s'emparer "du Vatican" et de "tout le ramassis de salauds" qui s'y sont établis (26 juillet 1943); lorsqu'il assure que "cette guerre n'a rien d'agréable" pour lui qui vit "depuis cinq ans" sans cinéma, sans théâtre, sans concerts! (31 août 1944).

Il y a des traits, en même temps, saisissants: si la défaite vient, s'écrit Hitler, "quand on a un revolver, c'est pourtant facile! Quelle lâcheté il faut avoir pour reculer devant un geste pareil! Ah! plutôt se laisser enterrer vivant!" (31 janvier 1943).

Et puis, à côté, des démonstrations militaires sont dignes du "général" La Palisse: "Je dois quand même observer, dit-il le 12 décembre 1942, qu'une gigantesque armée, pourvue de carburant, a reculé de la position d'El Alamein... Ils n'ont quand même pas effectué ce repli avec de l'eau dans les réservoirs!... S'ils s'étaient servi de celle qu'ils avaient pour aller de l'avant au lieu de reculer, ils auraient pu entreprendre des opérations avancées. Cela ne fait aucun doute..."

Comme c'est simple!

Ajoutons que la traduction, qui était difficile, a été faite excellentement par M. Raymond Henry.

Clinique du langage

par ANDRÉ THÉRIVE

"Si j'aurais su, j'aurais pas venu!"

NOTRE article relatif à un vers bizarre de Paul Valéry (*Si je ne fus, tu devais être mort*) a ému plusieurs lecteurs. L'un d'eux, de Marseille, nous cite une phrase du même auteur d'où l'on pourrait induire que ce fus était bien une licence et une maladresse pour *fusse*. En employant l'imparfait du subjonctif dans une conditionnelle de ce genre, le poète de Sète imitait la syntaxe ancienne et aussi l'italien. La citation que nous devons à notre correspondant semble fortifier cette conjecture: "Aussi ai-je vécu pendant des années comme si les années ne passaient point."

Voilà donc une sorte de solécisme savant et raffiné. Avant d'en sourire, rappelons que seul le plus-que-parfait du subjonctif est admis à présent dans les conditionnelles: "Si le nez de Cléopâtre eût été plus court", dit Pascal dans une *Pensée* célèbre. *Avait été*, équivalent, n'a pas encore supplanté l'autre dans le langage littéraire.

Quant aux autres temps du subjonctif, ils furent en usage comme dans le texte exceptionnel de Paul Valéry, pendant tout le Moyen Âge. *Si fût le roi... Si me donnât sa fille en mariage...* ces phrases n'auraient surpris personne avant le XVI^e siècle.

En revanche, notre lecteur raille un peu vite ses concitoyens de Marseille qui disent: *Si le malade viendrait à guérir*. Les classiques employaient encore le mode dans ce cas-là. *Si d'un sang vil ta main serait trempée*, écrit Racine. *Si vous auriez de la répugnance à me voir votre belle-mère*, écrit Molière... avec cette nuance: *S'il est vrai que vous auriez (je n'en aurais pas moins à devenir votre beau-fils)*.

Le bon peuple a continué dans cette voie en renforçant la conjonction: *Si qu'on irait boire un coup...* Et ce n'est pas si scandaleux puisque dans le meilleur style on remplace le *si* par un *que*, quand il y a répétition. (*Si vous commettiez un crime et que vous*

soyez condamné). Avec une autre conjonction: "*Quand vous seriez le plus puissant des empereurs*, je vous résisterais." Voilà encore un exemple de conditionnelle à l'irréel, ou à l'éventuel.

Et nous trouvons ici l'occasion d'éclaircir notre lecteur sur certain imparfait du subjonctif qui, au XVII^e siècle réunissait ensemble, au second degré, le subjonctif et le conditionnel: *On craint qu'il n'essuyât les larmes de sa mère*. Ce vers d'Andromaque répond à une règle qui n'est pas tout à fait morte. "Supposons qu'en restaurant une belle statue, on produisit un monstre." Ainsi parle à peu près Renan. Ainsi écrivent de bons auteurs. Supprimez cette faculté de recourir à l'imparfait, vous n'exprimez plus si bien l'irréel dans l'hypothèse. Une fine nuance sera dès lors perdue. "Il y a peu d'hommes qu'elle n'épousât pas plus volontiers que moi", dit Chamfort avec une double ironie que *épouserait* traduirait moins bien.

DU NEUF CHEZ LES LIBRAIRES

A jouer sur les mots,

par Renald Savoie. Editions du Jour.

Les meilleures coquilles, les meilleurs lapsus, après dix ans de cueillette.

Le taxi: métier de crève-faim,

par Germain Archambault. Editions Parti-pris.

Au jour le jour, la condition d'un prolétaire... ou l'autobiographie considérée comme une arme politique.

Situations IV, portraits,

par Jean-Paul Sartre (Ed. Gallimard).

La critique de la pensée quotidienne, par un magicien de la dialectique.

Le mimétisme animal,

par Roger Caillois. Hachette.

Un philosophe linguiste découvre et analyse ce qu'il y a d'humain dans l'animal... ou d'animal dans l'humain. Un grand album magnifiquement illustré.

Souvenirs d'enfance,

par Rabindranath Tagore. Gallimard.

Un inédit d'un écrivain encore trop inédit, malgré qu'il soit l'égal des plus grands.

Dimitri Chostakovitch

Par Michel R. Hofmann

Le premier volume de la nouvelle collection: "Musiciens de tous les temps" est consacré au grand compositeur soviétique, Dimitri Chostakovitch. Pour écrire ce livre sur l'auteur du *Chant des Forêts*, R. M. Hofmann s'est spécialement rendu à Moscou, afin de recueillir sur place (en particulier auprès de Chostakovitch lui-même, des matériaux sérieux.

Son livre qui, à travers la personnalité et l'oeuvre de Chostakovitch, répond aux questions que l'on peut se poser concernant la musique soviétique, s'adresse au public le plus vaste de lecteurs mélomanes ou non. A cette fin, tout en brossant un "portrait" complet — et par genre — de l'oeuvre du grand compositeur, il évite soigneusement toutes les notions

purement techniques qui pourraient rebuter un lecteur non-spécialisé. Ajoutons qu'il donne le catalogue complet des oeuvres de Chostakovitch.

On doit déjà à R. M. Hofmann *Un Siècle d'Opéra russe*, deux ouvrages sur Tchaïkovski, un Moussorgski, un Rimski-Korsakov, une *Histoire de la Musique en Russie des origines à nos jours* (et dans un autre domaine, une *Histoire générale de la musique* qui a été sélectionnée parmi les 50 livres de l'année 1959). Collaborateur attitré du *Journal Musical français*, conférencier des *Jeunesses Musicales de France*, R. M. Hofmann s'est également fait connaître par ses émissions à la radio et à la télévision. En 1962, Yvan Martynov saluait en lui "probablement le plus grand spécialiste de la musique russe en Europe occidentale". (Editions Seghers).

10.000.000
DE LECTEURS
ACHETENT
marabout

ROMANS-ENCYCLOPÉDIES-BIOGRAPHIES

marabout
université

marabout
junior

Marabout
Flash

marabout
géant illustré

EN VENTE PARTOUT À PRIX POPULAIRES

CATALOGUE GRATUIT SUR DEMANDE

EDITIONS MARABOUT KASAN

226 EST CHRISTOPHE COLOMB - QUEBEC P. Q.

**HISTOIRE DE LA
CIVILISATION**
de WILL DURANT

25 volumes
**LUXUEUSE
RELIURE**
(EDITIONS RENCONTRES)

le volume et
par mois
1.95
autres collections
(815 titres)

BON pour un examen
gratuit, sans engagement,
ni frais.

ÉDITIONS EUROPÉENNES Ltée
83 est, boul. Charvet, Québec 3

Veuillez m'envoyer à l'examen le tome 1
Histoire de la Civilisation de Will Durant
et votre bulletin de présentation. Après 8
jours, je vous retournerai le tout, ou m'en-
vas à accepter les conditions de subscrip-
tion spécifiées dans ce bulletin.

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____
COTE _____

L.Pr. 21-5-64

Histoire de l'Europe contemporaine



L'HISTOIRE de l'Europe contemporaine, de Stuart Hughes, est le bilan d'une gestation difficile : deux guerres mondiales, une révolution qui divise l'humanité en deux blocs, la guerre froide, l'écroulement du colonialisme, une civilisation en crise — plus d'un demi-siècle de conflits, de destruction, de tension internationale, et finalement un renouvellement total des idées de l'Occident. Ci-dessus, les trois grandes époques : l'Entente cordiale, représentée par les deux filles des démocraties bourgeoises, l'Angleterre et la France, déjà vêtues en guerrières ; puis la montée des totalitarismes avec les sinistres nuits de Nuremberg, préfigurant celle qui allait s'abattre sur l'Europe ; enfin,

l'après-guerre et les philosophes, comme Sartre, en quête d'un nouveau contact avec la réalité. Dans cette masse complexe de données et de faits, Hughes fait d'abord le point, dégage les grandes synthèses qui conditionneront l'avenir. Pour la première fois, un spécialiste de l'Europe, observateur extérieur (il enseigne à Harvard), la considère comme un tout, comme une entité historique définie dans le temps. Cette perspective nouvelle en est une de compréhension plutôt que d'énumération. C'est Marabout qui, en deux volumes de poche, présente cet ouvrage essentiel à la compréhension de notre monde.

ARNOLD TOYNBEE:

La religion, depuis la nuit des temps

nous retrouvons la trace, remarque Arnold Toynbee, est celui de la Nature. A ce culte, succède celui de l'Homme : ensuite apparaissent ce que l'historien appelle les religions supérieures, qui s'élèvent au-dessus de ce dernier culte. Les religions supérieures donnent parfois naissance à des hérésies. Les grandes idéologies du monde moderne dérivent ainsi du judaïsme et du christianisme, en dépit de leur agnosticisme ou de leur athéisme. "De nos jours, remarque Toynbee, le plus grand gouffre intellectuel n'est pas l'écart entre un libéralisme judaïque occidental et un communisme judaïque occidental ; c'est l'abîme entre tout le groupe judaïque d'idéologies et de religions — communisme, libéralisme, christianisme, Islam, et leur père, le judaïsme lui-même — d'un côté, et le groupe bouddhique de philosophies et de religions — l'hindouisme post-bouddhique, le mahâyâna et le hinayâna — d'autre part." Les religions supérieures courent le risque de perdre leur intégrité spirituelle initiale et d'être utilisées au

service d'une cause temporelle. Toynbee rappelle plusieurs exemples historiques d'une telle dégradation. En Occident, notamment, le fanatisme religieux mis au service de la politique devait susciter, au XVII^e siècle, une vive et profonde réaction. Mais cette réaction elle-même eut, pour le monde occidental, une conséquence dramatique : la spiritualité fut rejetée, au profit exclusif de la technologie. Nous sommes, plus que jamais, dominés par ce drame : "Notre méchanceté n'est pas plus perverse, notre bonté n'est pas meilleure que n'était la conduite de nos aïeux à l'âge pré-industriel. Mais les conséquences pratiques de nos actes (mauvais ou bons) sont maintenant beaucoup plus sérieuses. Sans nul doute, il fut toujours vrai que "le salaire du Pêché, c'est la Mort" ; mais aujourd'hui, quand nous nous trouvons, une fois de plus, forcés par les événements de faire face au péché et de nous coler avec lui, la vérité de l'avertissement de saint Paul ne peut plus être ignorée." Le monde se trouve en

effet dépourvu de spiritualité au moment même où l'énergie atomique peut mettre un terme à son existence. Et Toynbee pense que si Voltaire revenait parmi nous, ce ne serait peut-être plus la religion, mais la technique qu'il désignerait comme "l'infâme" à écraser. Il remarque également que la foudroyante diffusion du progrès technique à travers le monde dans de telles conditions ne peut qu'aggraver encore le péril. L'historien refuse pourtant le pessimisme. Il espère dans un renouveau spirituel qui naîtrait de la confrontation des différents héritages religieux de l'humanité. Les vues de Toynbee sur cette question, comme sur l'"exclusivisme" des grandes religions, soulèvent évidemment bien des difficultés, et paraissent difficilement acceptables pour les Eglises chrétiennes. On admettra pourtant qu'il est dans son rôle d'historien des civilisations en insistant sur les aspects les plus positifs des traditions asiatiques, et on devra reconnaître à la fois l'intérêt et la noblesse de son œuvre.

le père BRADET

Qui suis-je ?

J'ARRIVE et je pars sans solliciter aucun consentement. Personne ne me demande et personne non plus ne me retient quand vient mon heure de quitter. Ce qui est plus, je suis un don qui ne se reçoit qu'une fois, un don sans reprise et sans espoir de retour. On me compare parfois à un éclair entre deux nuits, à deux mystères, à un voyage entre deux rives, à une course rapide... On se réjouit de mon arrivée et l'on pleure généralement mon départ. Un poète ne pouvait s'empêcher d'unir mon commencement à ma fin, et il avait raison, car si je viens c'est pour partir ! On s'attache à moi du plus grand amour ; même mes victimes se résignent mal à notre séparation.

Une « Babelique »

Je me flatte d'être une des réalités les plus discutées. A mon sujet, c'est une confusion dans les esprits qui rappelle l'ancienne Babel. Moi aussi, je suis en butte à la contradiction ; les uns m'exaltent, d'autres me maudissent. Tantôt, on pense de moi le bien, tantôt le mal, mais le plus souvent on ne pense rien du tout. Dans une même journée, une même personne m'encense, m'adore, me supporte, me déteste, me blasphème. Je subis autant de jugements qu'il existe d'humains, autant de jugements que ceux-ci traversent d'états d'âmes. Chacun se construit de moi son image, souvent à sa ressemblance, du moins selon ses impressions agréables ou pénibles, selon ses croyances et ses conditions. Il est vrai que j'apparais sous des visages différents selon les âges, les temps, les tempéraments, les situations. De plus, je sais obéir, et alors on me commande, on m'utilise ou on me gaspille, on me voue au succès ou à l'échec. Je suis esclave par cet aspect de moi-même. Par contre, je sais donner des ordres, me soumettre les plus orgueilleuses volontés. Je pose des lois nécessaires, je dicte des ordres auxquels il faut obéir. On me dit triste et joyeuse, laide et belle, bonne et mauvaise, mais je suis ce que je suis. **Qui suis-je donc ?...**

A toutes les sauces

A quoi m'utilise-t-on ? A toutes les besognes, et Dieu sait si j'en remplis de nobles et de malpropres aussi ! Je sers toutes les causes, intérêts, passions ; par moi s'accomplissent des actions inimaginables, des aventures folles, des lâchetés énormes. Par contre, on me dépense souvent dans des œuvres qui contribuent hautement au bien de l'humanité. Que de saints me doivent pour une large part leur sainteté, de héros leur héroïsme, de vertueux leur vertu, d'ouvriers laborieux leurs labeurs ! Sans moi, il n'y aurait pas d'élus au ciel, ni hélas ! de damnés en enfer ; le bien et le mal resteraient également impossibles. Si je n'étais pas, les ouvrages de vos esprits et de vos mains ne seraient pas non plus. C'est que je suis la condition de tout, le don qui supporte et amène tous les autres, l'aventure par laquelle deviennent possibles toutes les aventures. Avec une souplesse admirable, je me prête aux volontés de mon Créateur et même à tout ce qu'il y a de meilleur et de pire dans le cœur et l'intelligence des hommes. Entre les mains de Dieu et les vôtres, j'obéis, je sers, je me dépense... **Qui suis-je ?**

Comme l'oiseau

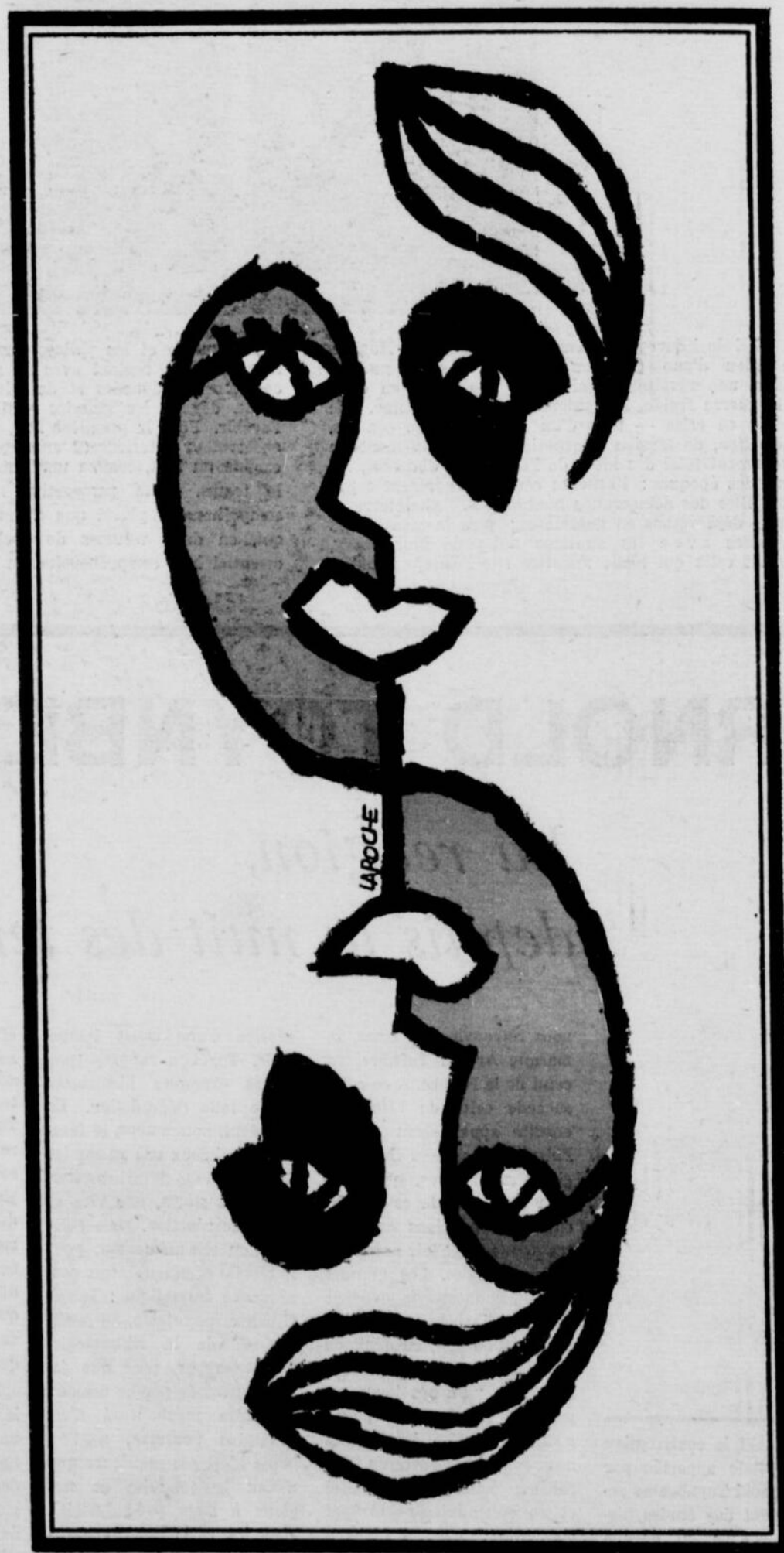
On raconte dans l'histoire ancienne qu'un moine s'introduisit auprès du roi d'un peuple primitif pour lui demander l'autorisation de prêcher l'Evangile dans son royaume. Après avoir réuni ses principaux officiers, le prince leur demanda ce qu'ils pensaient du projet. L'un d'eux, prenant la parole au nom de tous, fit cette réponse : Lorsque les soirs d'hiver nous sommes réunis à table et qu'un bon feu pétille dans l'âtre, il arrive souvent qu'un oiseau, harassé par le froid, entre dans notre cabane. Pendant quelques instants, il bat des ailes et bientôt disparaît. Son passage dans la chaude atmosphère est plein de douceur, mais il ne dure pas ! L'oiseau qui est venu de la nuit retourne dans la nuit... Comme lui, nous traversons ce monde sans trop savoir pourquoi, d'où nous venons et où nous allons ! Puisque le moine étranger prétend nous apporter des clartés et des certitudes sur ce mystère, pourquoi ne l'écouterions-nous pas ? **Qui suis-je ?** Qu'importe les jugements des hommes ou les usages que l'on fait de moi ! Celui qui me donne m'a aussi donné mes lois et mon but. Je suis l'occasion de tout, l'instrument du bonheur et du malheur pour le présent et le futur. Car je vous le dis, si Dieu me donne à chacun et à chacune d'entre vous, c'est afin que vous puissiez Le connaître, L'aimer, Le servir en ce monde, et par ce moyen Le posséder durant l'éternité. **Mais qui suis-je ?**

JE SUIS LA VIE, LA VIE HUMAINE, VOTRE VIE !

H.-M. Bradet, O. P.

l'histoire captivante d'un problème sérieux que notre siècle de progrès constants pose à une montréalaise soucieuse et fière de son passé en conflit continuuel avec son présent... cette femme se nomme france régnier... - avec yvette brind'amour, mimi d'estée, huguette oligny, michèle rossignol, janine sutto, jacques auger, georges carrère, gérard poirier et guy provost, dans une réalisation de jeannette brouillet.

le journal d'une femme



CKAC

texte d'ernest pallascio-morin,

du lundi au vendredi à 1 h. 15 p.m.

**QUÉ
BEC
NO 1**

